Europa-Parlamentet
2024-2029

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

2023/0435(COD)

31.3.2025

ÆNDRINGSFORSLAG
20 - 249

Udkast til betænkning
Alex Agius Saliba
(PE768.075v01-00)

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv (EU) 2015/2302 med henblik på at sikre en mere effektiv beskyttelse af rejsende og forenkle og præcisere visse aspekter af direktivet

Forslag til direktiv
(COM(2023)0905 – C9-0436/2023 – 2023/0435(COD))

Ændringsforslag 20
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) I lyset af disse mål blev definitionen af begrebet "pakkerejse" udvidet ved direktiv (EU) 2015/2302 i forhold til definitionen i direktiv 90/314/EØF. Ved direktiv (EU) 2015/2302 blev de rejsendes rettigheder yderligere præciseret, samtidig med at der blev indført nye rettigheder såsom de rejsendes ret til på visse betingelser at opsige en aftale om en pakkerejse uden opsigelsesgebyrer på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Derudover blev der ved direktiv (EU) 2015/2302 indført et nyt begreb om "sammensatte rejsearrangementer", som omfatter bestillinger foretaget på ét salgssted såvel som bestillinger foretaget på forskellige salgssteder, hvor en erhvervsdrivende "på målrettet vis formidler" købet. ***Sammensatte rejsearrangementer behandles overvejende som enkeltstående ydelser, men de betalinger, som en erhvervsdrivende modtager ved formidling af et sammensat rejsearrangement, skal beskyttes i tilfælde af dennes konkurs eller insolvens. Formålet med direktiv (EU) 2015/2302 var at sikre gennemsigtighed ved at forpligte erhvervsdrivende til at informere de rejsende om karakteren af det udbudte rejseprodukt og tilknyttede rettigheder ved hjælp af de standardoplysningsskemaer, der findes i bilag I og II til direktivet.***	(2) I lyset af disse mål blev definitionen af begrebet "pakkerejse" udvidet ved direktiv (EU) 2015/2302 i forhold til definitionen i direktiv 90/314/EØF. Ved direktiv (EU) 2015/2302 blev de rejsendes rettigheder yderligere præciseret, samtidig med at der blev indført nye rettigheder såsom de rejsendes ret til på visse betingelser at opsige en aftale om en pakkerejse uden opsigelsesgebyrer på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Derudover blev der ved direktiv (EU) 2015/2302 indført et nyt begreb om "sammensatte rejsearrangementer", som omfatter bestillinger foretaget på ét salgssted såvel som bestillinger foretaget på forskellige salgssteder, hvor en erhvervsdrivende "på målrettet vis formidler" købet.

Or. en

Ændringsforslag 21
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Betragtning 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) I lyset af disse mål blev definitionen af begrebet "pakkerejse" udvidet ved direktiv (EU) 2015/2302 i forhold til definitionen i direktiv 90/314/EØF. Ved direktiv (EU) 2015/2302 blev de rejsendes rettigheder yderligere præciseret, samtidig med at der blev indført nye rettigheder såsom de rejsendes ret til på visse betingelser at opsige en aftale om en pakkerejse uden opsigelsesgebyrer på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Derudover blev der ved direktiv (EU) 2015/2302 indført et nyt begreb om "sammensatte rejsearrangementer", som omfatter bestillinger foretaget på ét salgssted såvel som bestillinger foretaget på forskellige salgssteder, hvor en erhvervsdrivende "på målrettet vis formidler" købet. ***Sammensatte rejsearrangementer behandles overvejende som enkeltstående ydelser, men de betalinger, som en erhvervsdrivende modtager ved formidling af et sammensat rejsearrangement, skal beskyttes i tilfælde af dennes konkurs eller insolvens. Formålet med direktiv (EU) 2015/2302 var at sikre gennemsigtighed ved at forpligte erhvervsdrivende til at informere de rejsende om karakteren af det udbudte rejseprodukt og tilknyttede rettigheder ved hjælp af de standardoplysningsskemaer, der findes i bilag I og II til direktivet.***	(2) I lyset af disse mål blev definitionen af begrebet "pakkerejse" udvidet ved direktiv (EU) 2015/2302 i forhold til definitionen i direktiv 90/314/EØF. Ved direktiv (EU) 2015/2302 blev de rejsendes rettigheder yderligere præciseret, samtidig med at der blev indført nye rettigheder såsom de rejsendes ret til på visse betingelser at opsige en aftale om en pakkerejse uden opsigelsesgebyrer på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Derudover blev der ved direktiv (EU) 2015/2302 indført et nyt begreb om "sammensatte rejsearrangementer", som omfatter bestillinger foretaget på ét salgssted såvel som bestillinger foretaget på forskellige salgssteder, hvor en erhvervsdrivende "på målrettet vis formidler" købet.

Or. en

Ændringsforslag 22
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Betragtning 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) I lyset af disse mål blev definitionen af begrebet "pakkerejse" udvidet ved direktiv (EU) 2015/2302 i forhold til definitionen i direktiv 90/314/EØF. Ved direktiv (EU) 2015/2302 blev de rejsendes rettigheder yderligere præciseret, samtidig med at der blev indført nye rettigheder såsom de rejsendes ret til på visse betingelser at opsige en aftale om en pakkerejse uden opsigelsesgebyrer på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Derudover blev der ved direktiv (EU) 2015/2302 indført et nyt begreb om "sammensatte rejsearrangementer", som omfatter bestillinger foretaget på ét salgssted såvel som bestillinger foretaget på forskellige salgssteder, hvor en erhvervsdrivende "på målrettet vis formidler" købet. Sammensatte rejsearrangementer behandles overvejende som enkeltstående ydelser, men de betalinger, som en erhvervsdrivende modtager ved formidling af et sammensat rejsearrangement, skal beskyttes i tilfælde af dennes konkurs eller insolvens. Formålet med direktiv (EU) 2015/2302 var at sikre gennemsigtighed ved at forpligte erhvervsdrivende til at informere de rejsende om karakteren af det udbudte rejseprodukt og tilknyttede rettigheder ved hjælp af de standardoplysningsskemaer, der findes i bilag I og II til direktivet.	(2) I lyset af disse mål blev definitionen af begrebet "pakkerejse" udvidet ved direktiv (EU) 2015/2302 i forhold til definitionen i direktiv 90/314/EØF. Ved direktiv (EU) 2015/2302 blev de rejsendes rettigheder yderligere præciseret, samtidig med at der blev indført nye rettigheder såsom de rejsendes ret til på visse betingelser at opsige en aftale om en pakkerejse uden opsigelsesgebyrer på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Derudover blev der ved direktiv (EU) 2015/2302 indført et nyt begreb om "sammensatte rejsearrangementer", som omfatter bestillinger foretaget på ét salgssted såvel som bestillinger foretaget på forskellige salgssteder, hvor en erhvervsdrivende "på målrettet vis formidler" købet. Sammensatte rejsearrangementer behandles overvejende som enkeltstående ydelser, men de betalinger, som en erhvervsdrivende modtager ved formidling af et sammensat rejsearrangement, skal beskyttes i tilfælde af dennes konkurs eller insolvens. Formålet med direktiv (EU) 2015/2302 var at sikre gennemsigtighed ved at forpligte erhvervsdrivende til at informere de rejsende om karakteren af det udbudte rejseprodukt og tilknyttede rettigheder ved hjælp af de standardoplysningsskemaer, der findes i bilag I og II til direktivet. ***Trods bestræbelserne i direktiv (EU) 2015/2302 på at sikre gennemsigtighed og give klare oplysninger til de rejsende er der stadig mangel på ensartethed i formidlingen af deres rettigheder.***

Or. es

Ændringsforslag 23
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) Direktiv (EU) 2015/2302 har generelt fungeret efter hensigten, men der er opstået ***adskillige*** nye udfordringer, siden det blev taget i anvendelse den 1. juli 2018. Covid-19-pandemien og de dermed forbundne statslige foranstaltninger havde alvorlige konsekvenser for både rejsebranchen og de rejsende og afslørede nogle svagheder ved de eksisterende forretningsmodeller; samtidig var det tydeligt, at visse bestemmelser i direktivet kunne præciseres yderligere.	(3) Direktiv (EU) 2015/2302 har generelt fungeret efter hensigten, men der er opstået ***nogle*** nye udfordringer, siden det blev taget i anvendelse den 1. juli 2018. Covid-19-pandemien og de dermed forbundne statslige foranstaltninger havde alvorlige konsekvenser for både rejsebranchen og de rejsende og afslørede nogle svagheder ved de eksisterende forretningsmodeller; samtidig var det tydeligt, at visse bestemmelser i direktivet kunne præciseres yderligere.

Or. en

Ændringsforslag 24
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Definitionen af "pakkerejse" anses for generelt at have været effektiv, ***hvorimod*** definitionen af og reglerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer bør præciseres og forenkles, og det bør præciseres, hvordan et sammensat rejsearrangement adskiller sig fra en pakkerejse. ***En sådan præcisering og forenkling af definitionerne af og begreberne "pakkerejse" og "sammensat rejsearrangement" bør øge retssikkerheden for alle parter og samtidig øge beskyttelsen af rejsende og sikre lige vilkår for erhvervsdrivende. Samtidig bør der reduceres i antallet af oplysningsskemaer, som de erhvervsdrivende skal benytte til at***	(5) Definitionen af "pakkerejse" anses for generelt at have været effektiv, ***men*** definitionen af og reglerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer bør ***imidlertid*** præciseres og forenkles, og det bør præciseres, hvordan et sammensat rejsearrangement adskiller sig fra en pakkerejse.

informere rejsende om deres rettigheder.

Or. en

Ændringsforslag 25
Arba Kokalari, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Definitionen af "pakkerejse" anses for generelt at have været effektiv, hvorimod definitionen af og reglerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer bør ***præciseres og*** forenkles***, og det bør præciseres, hvordan et sammensat rejsearrangement adskiller sig fra en pakkerejse***. ***En sådan præcisering og forenkling af definitionerne*** af og ***begreberne*** "pakkerejse" og "sammensat rejsearrangement" bør øge retssikkerheden for alle parter og samtidig øge beskyttelsen af rejsende og sikre lige vilkår for erhvervsdrivende. Samtidig bør der reduceres i antallet af oplysningsskemaer, som de erhvervsdrivende skal benytte til at informere rejsende om deres rettigheder.	(5) Definitionen af "pakkerejse" anses for generelt at have været effektiv, hvorimod definitionen af og reglerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer ***har skabt mere kompleksitet og retsusikkerhed og anvendes sjældent i praksis. Derfor*** bør ***definitionen af "pakkerejse"*** forenkles***, og bestemmelserne vedrørende sammensatte rejsearrangementer bør udgå af direktiv (EU) 2015/2302***. ***Når definitionen*** af og ***begrebet*** "pakkerejse" ***på denne måde præciseres og forenkles,*** og "sammensat rejsearrangement" ***udgår,*** bør ***det*** øge retssikkerheden for alle parter og samtidig øge beskyttelsen af rejsende og sikre lige vilkår for erhvervsdrivende. Samtidig bør der reduceres i antallet af oplysningsskemaer, som de erhvervsdrivende skal benytte til at informere rejsende om deres rettigheder.

Or. en

Ændringsforslag 26
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Definitionen af "pakkerejse" anses	(5) Definitionen af "pakkerejse" anses

for generelt at have været effektiv, hvorimod definitionen af og reglerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer ***bør præciseres og forenkles, og det bør præciseres, hvordan et sammensat rejsearrangement adskiller sig fra en pakkerejse. En sådan*** præcisering og forenkling af definitionerne af og begreberne "pakkerejse" og "sammensat rejsearrangement" bør øge retssikkerheden for alle parter og samtidig øge beskyttelsen af rejsende og sikre lige vilkår for erhvervsdrivende. Samtidig bør der reduceres i antallet af oplysningsskemaer, som de erhvervsdrivende skal benytte til at informere rejsende om deres rettigheder.	for generelt at have været ***overvejende*** effektiv, hvorimod definitionen af og reglerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer ***ikke bidrager til målene om lovgivningsmæssig forenkling, sjældent anvendes og er kilde til stor forvirring for forbrugere og erhvervsdrivende.*** Præcisering og forenkling af definitionerne af og begreberne "pakkerejse" og "sammensat rejsearrangement" bør øge retssikkerheden for alle parter og samtidig øge beskyttelsen af rejsende og sikre lige vilkår for erhvervsdrivende. Samtidig bør der reduceres i antallet af oplysningsskemaer, som de erhvervsdrivende skal benytte til at informere rejsende om deres rettigheder.

Or. en

Ændringsforslag 27
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) Det underliggende princip for definitionen af "pakkerejse" bør fortsat være, at der er en tæt forbindelse mellem de forskellige rejseydelser, der bestilles med henblik på den samme rejse eller ferie. For at sikre, at der ikke sker overlap mellem definitionen af henholdsvis "pakkerejse" og "sammensat rejsearrangement", og gøre det lettere at skelne mellem pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer bør bestillinger af forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie ved ét salgssted, hvor rejseydelserne er blevet udvalgt, før den rejsende indgår en første aftale, betragtes som pakkerejser på samme måde som rejseydelser, der er bestilt ved ét salgssted inden for et kort tidsrum. I begge tilfælde	***udgår***

er der en tæt forbindelse mellem bestillingerne af rejseydelser. Derfor bør definitionen af "pakkerejse" omfatte begge situationer, mens bestillinger foretaget i forbindelse med et enkelt besøg hos eller en enkelt kontakt med et salgssted bør udgå af definitionen af "sammensat rejsearrangement".

Or. en

Ændringsforslag 28
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Betragtning 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) Det underliggende princip for definitionen af "pakkerejse" bør fortsat være, at der er en tæt forbindelse mellem de forskellige rejseydelser, der bestilles med henblik på den samme rejse eller ferie. For at sikre, at der ikke sker overlap mellem definitionen af henholdsvis "pakkerejse" og "sammensat rejsearrangement", og gøre det lettere at skelne mellem pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer bør bestillinger af forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie ved ét salgssted, hvor rejseydelserne er blevet udvalgt, før den rejsende indgår en første aftale, betragtes som pakkerejser på samme måde som rejseydelser, der er bestilt ved ét salgssted inden for et kort tidsrum. I begge tilfælde er der en tæt forbindelse mellem bestillingerne af rejseydelser. Derfor bør definitionen af "pakkerejse" omfatte begge situationer, mens bestillinger foretaget i forbindelse med et enkelt besøg hos eller en enkelt kontakt med et salgssted bør udgå af definitionen af "sammensat rejsearrangement".	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 29
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Dimitris Tsiodras, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) I forbindelse med bestillinger foretaget inden for et kort tidsrum ved ét salgssted bør det forholdsvis vage kriterium om "et enkelt besøg eller en enkelt kontakt" erstattes. Derfor bør bestillinger af forskellige rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, som foretages inden for tre timer, altid betragtes som pakkerejser. Det samme bør gøre sig gældende, når en erhvervsdrivende, før den første bestilling er gennemført, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende ydelser med henblik på den samme rejse eller ferie efter gennemførelsen af den første bestilling, og når de efterfølgende bestillinger foretages senest 24 timer efter indgåelsen af den første aftale.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 30
Cynthia Ní Mhurchú, Svenja Hahn, Sandro Gozi, Anna-Maja Henriksson

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) I forbindelse med bestillinger foretaget inden for et kort tidsrum ved ét salgssted bør det forholdsvis vage kriterium om "et enkelt besøg eller en enkelt kontakt" erstattes. Derfor bør bestillinger af forskellige rejseydelser med	***udgår***

henblik på den samme rejse eller ferie, som foretages inden for tre timer, altid betragtes som pakkerejser. Det samme bør gøre sig gældende, når en erhvervsdrivende, før den første bestilling er gennemført, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende ydelser med henblik på den samme rejse eller ferie efter gennemførelsen af den første bestilling, og når de efterfølgende bestillinger foretages senest 24 timer efter indgåelsen af den første aftale.

Or. en

Ændringsforslag 31
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) I forbindelse med bestillinger foretaget inden for et kort tidsrum ved ét salgssted bør det forholdsvis vage kriterium om "et enkelt besøg eller en enkelt kontakt" erstattes. Derfor bør bestillinger af forskellige rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, som foretages inden for tre timer, altid betragtes som pakkerejser. Det samme bør gøre sig gældende, når en erhvervsdrivende, før den første bestilling er gennemført, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende ydelser med henblik på den samme rejse eller ferie efter gennemførelsen af den første bestilling, og når de efterfølgende bestillinger foretages senest 24 timer efter indgåelsen af den første aftale.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 32
Peter Agius

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) I forbindelse med bestillinger foretaget inden for et kort tidsrum ved ét salgssted bør det forholdsvis vage kriterium om "et enkelt besøg eller en enkelt kontakt" erstattes. Derfor bør bestillinger af forskellige rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, som foretages inden for tre timer, altid betragtes som pakkerejser. Det samme bør gøre sig gældende, når en erhvervsdrivende, før den første bestilling er gennemført, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende ydelser med henblik på den samme rejse eller ferie efter gennemførelsen af den første bestilling, og når de efterfølgende bestillinger foretages senest 24 timer efter indgåelsen af den første aftale.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Valget af tre og 24 timer er vilkårligt og kan omgås. Onlinerejsebureauer kan nemt sende invitationer til forbrugere efter 24 timer fra bestilling af den første rejseydelse. Dette forslag skaber retsusikkerhed, fordi det skaber tvivl om gyldigheden af den første aftale, der indgås for den første særskilte rejseydelse mellem tjenesteudbyderen og den rejsende, som vil skulle annulleres og erstattes af en anden aftale, der omdanner den til en pakkerejse, som vil have rejsearrangøren og den rejsende som parter.

Ændringsforslag 33
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) ***I forbindelse med bestillinger foretaget inden for et kort tidsrum ved ét salgssted bør det forholdsvis vage kriterium om "et enkelt besøg eller en enkelt kontakt" erstattes. Derfor bør bestillinger af forskellige rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, som foretages inden for tre timer, altid betragtes som pakkerejser. Det samme bør gøre sig gældende,*** når en erhvervsdrivende, før den første bestilling er gennemført, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende ydelser med henblik på ***den*** samme ***rejse eller ferie efter gennemførelsen af den første bestilling, og når de efterfølgende bestillinger foretages senest 24 timer*** efter indgåelsen af ***den første*** aftale.	(7) Når en erhvervsdrivende, før den første bestilling er gennemført, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende ydelser med henblik på ***de*** samme ***rejse- eller feriebestillinger, bør kombinationen af ydelser altid betragtes som en pakkerejse. Definitionen af pakkerejse bør også gælde, når ydelser kombineres*** efter indgåelsen af ***en*** aftale***, op til 28 dage før rejsens begyndelse, hvorved en erhvervsdrivende giver den rejsende ret til at vælge mellem et udvalg af forskellige typer "pakkeklare" rejseydelser. Dette kan også gælde for opfølgende e-mails sendt til den rejsende efter den første indgåelse af en aftale***.

Or. en

Ændringsforslag 34
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(8) Definitionen af pakkerejser, der er sammensat gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, jf. artikel 3, nr. 2), litra b), nr. v), i direktiv (EU) 2015/2302, hvorved den rejsendes navn, betalingsoplysninger og e-mailadresse ***er blevet videregivet*** fra én erhvervsdrivende til en anden, har vist sig at være for snæver. Derfor bør bestillinger af forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, hvor den erhvervsdrivende, som er part i den første aftale, videregiver den rejsendes ***navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller andre*** personoplysninger til en erhvervsdrivende,	(8) Definitionen af pakkerejser, der er sammensat gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, jf. artikel 3, nr. 2), litra b), nr. v), i direktiv (EU) 2015/2302, hvorved den rejsendes navn, betalingsoplysninger og e-mailadresse ***videregives*** fra én erhvervsdrivende til en anden, har vist sig at være for snæver. Derfor bør bestillinger af forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, hvor den erhvervsdrivende, som er part i den første aftale, videregiver den rejsendes personoplysninger til en erhvervsdrivende, der er part i en anden eller en supplerende aftale, betragtes som

der er part i en anden eller en supplerende aftale, betragtes som en pakkerejse. En sådan videregivelse af personoplysninger er udtryk for en tæt forbindelse mellem ***bestillingerne/aftalerne, og 24-timers kriteriet i forbindelse med den anden bestilling er derfor ikke nødvendigt og bør udgå***.	en pakkerejse. En sådan videregivelse af personoplysninger ***bør gøre det muligt for de involverede erhvervsdrivende at fastslå, at den samme rejsende er part i de relevante aftaler, og kan f.eks. omfatte den rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller telefonnummer***. ***Oplysninger, der ikke gør det muligt for de erhvervsdrivende at fastslå, at den samme rejsende er part i de relevante aftaler, er ikke tilstrækkelige. Videregivelsen*** er udtryk for en tæt forbindelse mellem ***de relevante aftaler og oprettelsen af en pakkerejse***.
	Or. en

Ændringsforslag 35
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(8) Definitionen af pakkerejser, der er sammensat gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, jf. artikel 3, nr. 2), litra b), nr. v), i direktiv (EU) 2015/2302, hvorved den rejsendes navn, betalingsoplysninger og e-mailadresse er blevet videregivet fra én erhvervsdrivende til en anden, har vist sig at være for snæver. Derfor bør bestillinger af forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, hvor den erhvervsdrivende, som er part i den første aftale, videregiver den rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller andre personoplysninger til en erhvervsdrivende, der er part i en anden eller en supplerende aftale, betragtes som en pakkerejse. ***En sådan videregivelse af personoplysninger er udtryk for en tæt forbindelse mellem bestillingerne/aftalerne, og 24-timers kriteriet i forbindelse med den anden***	(8) Definitionen af pakkerejser, der er sammensat gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, jf. artikel 3, nr. 2), litra b), nr. v), i direktiv (EU) 2015/2302, hvorved den rejsendes navn, betalingsoplysninger og e-mailadresse er blevet videregivet fra én erhvervsdrivende til en anden, har vist sig at være for snæver. Derfor bør bestillinger af forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, hvor den erhvervsdrivende, som er part i den første aftale, videregiver den rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller andre personoplysninger til en erhvervsdrivende, der er part i en anden eller en supplerende aftale, betragtes som en pakkerejse.

bestilling er derfor ikke nødvendigt og bør udgå.

Or. en

Ændringsforslag 36
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) Definitionen af "sammensat rejsearrangement" bør omfatte situationer, hvor en erhvervsdrivende, der er part i en første aftale og modtager betalinger fra eller på vegne af den rejsende, opfordrer den rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie. I den forbindelse bør den erhvervsdrivende, der er part i en første aftale, arrangere beskyttelse mod konkurs eller insolvens. For at sikre, at rejsende har fuld gavn af reglerne om beskyttelse mod konkurs eller insolvens, og at de erhvervsdrivende er klar over, at de er omfattet af en sådan forpligtelse, bør oplysningsskemaerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer indeholde en anbefaling til de rejsende om f.eks. ved hjælp af screenshots at registrere opfordringen og den supplerende bestilling og at underrette den erhvervsdrivende, som den første aftale er indgået med, om, at der senest 24 timer efter den erhvervsdrivendes opfordring er indgået en aftale om en supplerende type rejseydelse med henblik på den samme rejse eller ferie. Den erhvervsdrivende bør være forpligtet til at give rejsende mulighed for at registrere sådanne oplysninger, f.eks. ved hjælp af en e-mailadresse eller et websted, og skal bekræfte modtagelsen af disse	***udgår***

oplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 37
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) Definitionen af "sammensat rejsearrangement" bør omfatte situationer, hvor en erhvervsdrivende, der er part i en første aftale og modtager betalinger fra eller på vegne af den rejsende, opfordrer den rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie. I den forbindelse bør den erhvervsdrivende, der er part i en første aftale, arrangere beskyttelse mod konkurs eller insolvens. For at sikre, at rejsende har fuld gavn af reglerne om beskyttelse mod konkurs eller insolvens, og at de erhvervsdrivende er klar over, at de er omfattet af en sådan forpligtelse, bør oplysningsskemaerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer indeholde en anbefaling til de rejsende om f.eks. ved hjælp af screenshots at registrere opfordringen og den supplerende bestilling og at underrette den erhvervsdrivende, som den første aftale er indgået med, om, at der senest 24 timer efter den erhvervsdrivendes opfordring er indgået en aftale om en supplerende type rejseydelse med henblik på den samme rejse eller ferie. Den erhvervsdrivende bør være forpligtet til at give rejsende mulighed for at registrere sådanne oplysninger, f.eks. ved hjælp af en e-mailadresse eller et websted, og skal bekræfte modtagelsen af disse oplysninger.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 38
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) Definitionen af "sammensat rejsearrangement" bør omfatte situationer, hvor en erhvervsdrivende, der er part i en første aftale og modtager betalinger fra eller på vegne af den rejsende, opfordrer den rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie. I den forbindelse bør den erhvervsdrivende, der er part i en første aftale, arrangere beskyttelse mod konkurs eller insolvens. For at sikre, at rejsende har fuld gavn af reglerne om beskyttelse mod konkurs eller insolvens, og at de erhvervsdrivende er klar over, at de er omfattet af en sådan forpligtelse, bør oplysningsskemaerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer indeholde en anbefaling til de rejsende om f.eks. ved hjælp af screenshots at registrere opfordringen og den supplerende bestilling og at underrette den erhvervsdrivende, som den første aftale er indgået med, om, at der senest 24 timer efter den erhvervsdrivendes opfordring er indgået en aftale om en supplerende type rejseydelse med henblik på den samme rejse eller ferie. Den erhvervsdrivende bør være forpligtet til at give rejsende mulighed for at registrere sådanne oplysninger, f.eks. ved hjælp af en e-mailadresse eller et websted, og skal bekræfte modtagelsen af disse oplysninger.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 39
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) Definitionen af "sammensat rejsearrangement" bør omfatte situationer, hvor en erhvervsdrivende, der er part i en første aftale og modtager betalinger fra eller på vegne af den rejsende, opfordrer den rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie. I den forbindelse bør den erhvervsdrivende, der er part i en første aftale, arrangere beskyttelse mod konkurs eller insolvens. ***For at sikre, at rejsende har fuld gavn af reglerne om beskyttelse mod konkurs eller insolvens, og at de erhvervsdrivende er klar over, at de er omfattet af en sådan forpligtelse, bør oplysningsskemaerne vedrørende sammensatte rejsearrangementer indeholde en anbefaling til de rejsende om f.eks. ved hjælp af screenshots at registrere opfordringen og den supplerende bestilling og at underrette den erhvervsdrivende, som den første aftale er indgået med, om, at der senest 24 timer efter den erhvervsdrivendes opfordring er indgået en aftale om en supplerende type rejseydelse med henblik på den samme rejse eller ferie. Den erhvervsdrivende bør være forpligtet til at give rejsende mulighed for at registrere sådanne oplysninger, f.eks. ved hjælp af en e-mailadresse eller et websted, og skal bekræfte modtagelsen af disse oplysninger.***	(9) Definitionen af "sammensat rejsearrangement" bør omfatte situationer, hvor en erhvervsdrivende, der er part i en første aftale og modtager betalinger fra eller på vegne af den rejsende, opfordrer den rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie. I den forbindelse bør den erhvervsdrivende, der er part i en første aftale, arrangere beskyttelse mod konkurs eller insolvens.

Or. en

Ændringsforslag 40
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Hvad angår pakkerejser, hvor indkvartering f.eks. kombineres med andre turistydelser, men hvor befordring af passagerer ikke er inkluderet, bør det generelle kriterium om "en væsentlig andel" af kombinationens værdi i forbindelse med turistydelser, jf. artikel 3, nr. 1), litra d), af hensyn til retssikkerheden erstattes med et mere specifikt kriterium om "mindst 25 %".	(10) Hvad angår pakkerejser, hvor indkvartering f.eks. kombineres med andre turistydelser, men hvor befordring af passagerer ikke er inkluderet, bør det generelle kriterium om "en væsentlig andel" af kombinationens værdi i forbindelse med turistydelser, jf. artikel 3, nr. 1), litra d), af hensyn til retssikkerheden erstattes med et mere specifikt kriterium om "mindst 25 %". ***Det skal bemærkes, at forskellige aktiviteter på stedet, der leveres som en del af, eller som typisk er forbundet med indkvartering, uanset deres værdi, ikke bør føre til oprettelse af en pakkerejse, hvis disse ydelser kun kombineres med indkvartering.***

Or. en

Ændringsforslag 41
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Hvad angår pakkerejser, hvor indkvartering f.eks. kombineres med andre turistydelser, men hvor befordring af passagerer ikke er inkluderet, bør det generelle kriterium om "en væsentlig andel" af kombinationens værdi i forbindelse med turistydelser, jf. artikel 3, nr. 1), litra d), af hensyn til retssikkerheden erstattes med et mere specifikt kriterium om "mindst 25 %".	(10) Hvad angår pakkerejser, hvor indkvartering f.eks. kombineres med andre turistydelser, men hvor befordring af passagerer ikke er inkluderet, bør det generelle kriterium om "en væsentlig andel" af kombinationens værdi i forbindelse med turistydelser, jf. artikel 3, nr. 1), litra d), af hensyn til retssikkerheden erstattes med et mere specifikt kriterium om "mindst 25 %". ***Det skal også bemærkes, at forskellige aktiviteter på***

stedet, der kan bestilles under opholdet direkte på indkvarteringsstedet, uanset deres værdi, ikke fører til oprettelse af pakkerejsen, hvis ydelserne kun kombineres med indkvartering.

Or. en

Ændringsforslag 42
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Hvad angår pakkerejser, hvor indkvartering f.eks. kombineres med andre turistydelser, men hvor befordring af passagerer ikke er inkluderet, bør det generelle kriterium om "en væsentlig andel" af kombinationens værdi i forbindelse med turistydelser, jf. artikel 3, nr. 1), litra d), af hensyn til retssikkerheden erstattes med et mere specifikt kriterium om "mindst 25 %".	(10) Hvad angår pakkerejser, hvor indkvartering f.eks. kombineres med andre turistydelser, men hvor befordring af passagerer ikke er inkluderet, bør det generelle kriterium om "en væsentlig andel" af kombinationens værdi i forbindelse med turistydelser, jf. artikel 3, nr. 1), litra d), af hensyn til retssikkerheden erstattes med et mere specifikt kriterium om "mindst 25 %". ***Det skal også bemærkes, at forskellige aktiviteter på stedet, der leveres som en del af indkvartering, eller ydelser, der udføres på indkvarteringssteder, uanset deres værdi, ikke bør føre til oprettelse af en pakkerejse.***

Or. en

Begrundelse

Den nuværende definition af pakkerejse kan være for bred og kan utilsigtet påvirke små og mellemstore turistvirksomheder. Der er en betydelig risiko for, at mange turismeudbydere utilsigtet kan blive klassificeret som rejsearrangører, blot fordi de tilbyder yderligere ydelser sammen med deres primære indkvarteringsydelse. Det er vigtigt at beskytte SMV'er, navnlig i fjerntliggende landdistrikter, uden at de kategoriseres som rejsearrangører til lovgivningsmæssige formål.

Ændringsforslag 43
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Under covid-19-pandemien blev det særlig tydeligt, ***at den gældende praksis med forudbetaling,*** manglen på "businesss to business"-regler om tjenesteudbyderes refusion til arrangører af pakkerejser for aflysning eller manglende levering af en ydelse, manglen på regler om vouchere og usikkerheden om, hvorvidt anmodninger om refusion og vouchere i forbindelse med aflyste pakkerejser er dækket af beskyttelsen mod konkurs og insolvens, kan skabe vanskeligheder med hensyn til refusion til rejsende, navnlig når uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder medfører adskillige aflysninger og påvirker mange rejsemål. Der bør derfor fastsættes bestemmelser til at sikre, at rejsendes betalinger til enhver tid er beskyttet, også i tilfælde af kriser. Derudover bør det sikres, at de nationale ordninger for beskyttelse ved konkurs eller insolvens er robuste og giver en mere ensartet beskyttelse.	(11) Under covid-19-pandemien blev det særlig tydeligt, at manglen på "businesss to business"-regler om tjenesteudbyderes refusion til arrangører af pakkerejser for aflysning eller manglende levering af en ydelse, manglen på regler om vouchere og usikkerheden om, hvorvidt anmodninger om refusion og vouchere i forbindelse med aflyste pakkerejser er dækket af beskyttelsen mod konkurs og insolvens, kan skabe vanskeligheder med hensyn til refusion til rejsende, navnlig når uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder medfører adskillige aflysninger og påvirker mange rejsemål. Der bør derfor fastsættes bestemmelser til at sikre, at rejsendes betalinger til enhver tid er beskyttet, også i tilfælde af kriser. Derudover bør det sikres, at de nationale ordninger for beskyttelse ved konkurs eller insolvens er robuste og giver en mere ensartet beskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 44
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Den gældende praksis med at kræve forudbetaling indebærer visse risici, navnlig når rejsearrangører inden for et kort tidsrum skal refundere betydelige beløb til rejsende for aflyste	***udgår***

rejser. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om, at betaling af depositum, dvs. betalinger, der opkræves af rejsende på bestillingstidspunktet eller kort derefter, højst må udgøre 25 % af pakkerejsens samlede pris, og at rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Imidlertid bør rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere have mulighed for at kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og korrekt levering af pakkerejsen. Størrelsen af det depositum, der opkræves af rejsearrangøren, kan være begrundet i omfanget af forudbetalinger til tjenesteudbydere, herunder også når de tilhører den samme koncern som rejsearrangøren, eller i behovet for at dække udgifter, der er direkte forbundet med tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, og som rejsearrangøren skal afholde på bestillingstidspunktet eller kort derefter. Dette kan eventuelt omfatte provision til formidlere.

Or. en

Ændringsforslag 45
Arba Kokalari, Dimitris Tsiodras, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Den gældende praksis med at kræve forudbetaling indebærer visse risici, navnlig når rejsearrangører inden for et kort tidsrum skal refundere betydelige beløb til rejsende for aflyste rejser. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om, at betaling af depositum, dvs. betalinger, der opkræves	***udgår***

af rejsende på bestillingstidspunktet eller kort derefter, højst må udgøre 25 % af pakkerejsens samlede pris, og at rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Imidlertid bør rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere have mulighed for at kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og korrekt levering af pakkerejsen. Størrelsen af det depositum, der opkræves af rejsearrangøren, kan være begrundet i omfanget af forudbetalinger til tjenesteudbydere, herunder også når de tilhører den samme koncern som rejsearrangøren, eller i behovet for at dække udgifter, der er direkte forbundet med tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, og som rejsearrangøren skal afholde på bestillingstidspunktet eller kort derefter. Dette kan eventuelt omfatte provision til formidlere.

Or. en

Ændringsforslag 46
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Den gældende praksis med at kræve forudbetaling indebærer visse risici, navnlig når rejsearrangører inden for et kort tidsrum skal refundere betydelige beløb til rejsende for aflyste rejser. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om, at betaling af depositum, dvs. betalinger, der opkræves af rejsende på bestillingstidspunktet eller kort derefter, højst må udgøre 25 % af pakkerejsens samlede pris, og at	***udgår***

rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Imidlertid bør rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere have mulighed for at kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og korrekt levering af pakkerejsen. Størrelsen af det depositum, der opkræves af rejsearrangøren, kan være begrundet i omfanget af forudbetalinger til tjenesteudbydere, herunder også når de tilhører den samme koncern som rejsearrangøren, eller i behovet for at dække udgifter, der er direkte forbundet med tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, og som rejsearrangøren skal afholde på bestillingstidspunktet eller kort derefter. Dette kan eventuelt omfatte provision til formidlere.

Or. en

Begrundelse

Der kan være risiko for at pålægge økonomiske begrænsninger på markedet og standardisere prispolitikker, hvilket ville være i strid med principperne om fri konkurrence og markedsdynamik.

Ændringsforslag 47
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Den gældende praksis med at kræve forudbetaling indebærer visse risici, navnlig når rejsearrangører inden for et kort tidsrum skal refundere betydelige beløb til rejsende for aflyste rejser. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om, at betaling af depositum, dvs. betalinger, der	(12) Den gældende praksis med at kræve forudbetaling indebærer visse risici, navnlig når rejsearrangører inden for et kort tidsrum skal refundere betydelige beløb til rejsende for aflyste rejser. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om, at betaling af depositum, dvs. betalinger, der

opkræves af rejsende på bestillingstidspunktet eller kort derefter, ***højst må udgøre 25 % af pakkerejsens samlede pris***, og at rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Imidlertid bør rejsearrangører ***eller, hvor det er relevant, formidlere have mulighed for at kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og korrekt levering af pakkerejsen***. Størrelsen af det depositum, der opkræves af rejsearrangøren, kan være begrundet i omfanget af forudbetalinger til tjenesteudbydere, herunder også når de tilhører den samme koncern som rejsearrangøren, eller i behovet for at dække udgifter, der er direkte forbundet med tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, og som rejsearrangøren skal afholde på bestillingstidspunktet eller kort derefter. Dette kan eventuelt omfatte provision til formidlere.	opkræves af rejsende på bestillingstidspunktet eller kort derefter, ***fastsættes på et passende niveau og kan være underlagt begrænsninger i de nationale jurisdiktioner***, og at rejsearrangører eller, hvor det er relevant, formidlere ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Imidlertid bør ***erhvervsdrivende eller*** rejsearrangører ***give mulighed for, at det fulde beløb kan betales, hvis den rejsende udtrykkeligt ønsker det. Dette tilbud bør være helt frivilligt og bør altid være en ekstra mulighed for rejsende, der foretrækker at betale det fulde beløb i stedet for at betale i rater***. Størrelsen af det depositum, der opkræves af rejsearrangøren, kan være begrundet i omfanget af forudbetalinger til tjenesteudbydere, herunder også når de tilhører den samme koncern som rejsearrangøren, eller i behovet for at dække udgifter, der er direkte forbundet med tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, og som rejsearrangøren skal afholde på bestillingstidspunktet eller kort derefter. Dette kan eventuelt omfatte provision til formidlere.

Or. en

Ændringsforslag 48
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) Fastsættelsen af depositummet bør ikke kræve forskellige beregninger for hver pakkerejse, men kan fastsættes for grupper af pakkerejser med ensartede kendetegn med hensyn til nødvendigheden af betaling af et depositum. Rejsearrangørerne og, hvor	***udgår***

det er relevant, formidlerne bør fortsat være forpligtet til at informere rejsende om krav til depositum, før aftalen indgås.

Or. en

Ændringsforslag 49
Arba Kokalari, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) Fastsættelsen af depositummet bør ikke kræve forskellige beregninger for hver pakkerejse, men kan fastsættes for grupper af pakkerejser med ensartede kendetegn med hensyn til nødvendigheden af betaling af et depositum. Rejsearrangørerne og, hvor det er relevant, formidlerne bør fortsat være forpligtet til at informere rejsende om krav til depositum, før aftalen indgås.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 50
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) Fastsættelsen af depositummet bør ikke kræve forskellige beregninger for hver pakkerejse, men kan fastsættes for grupper af pakkerejser med ensartede kendetegn med hensyn til nødvendigheden af betaling af et depositum. Rejsearrangørerne og, hvor det er relevant, formidlerne bør fortsat være forpligtet til at informere rejsende	***udgår***

om krav til depositum, før aftalen indgås.

Or. en

Begrundelse

Pakkesælgere er allerede forpligtet til at informere forbrugerne om beløbene og tidspunktet for betalingerne. Beløbene kan variere på grund af flere faktorer såsom brugen af accessoriske og ikkerefunderbare ydelser, der tilbydes til nedsat pris til gavn for kunden.

Ændringsforslag 51
Arba Kokalari, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Eftersom begrænsningen af forudbetalinger ikke er forenelig med begrebet gaveæske, jf. artikel 3, nr. 5), litra b), nr. iv), i direktiv (EU) 2015/2302, eller med pakkerejser, der bestilles mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, bør disse to typer pakkerejser være undtaget fra den begrænsning af forudbetalinger, der indføres ved nærværende direktiv.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 52
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Eftersom begrænsningen af forudbetalinger ikke er forenelig med begrebet gaveæske, jf. artikel 3, nr. 5), litra b), nr. iv), i direktiv (EU) 2015/2302, eller med pakkerejser, der bestilles mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse,	***udgår***

bør disse to typer pakkerejser være undtaget fra den begrænsning af forudbetalinger, der indføres ved nærværende direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 53
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Eftersom begrænsningen af forudbetalinger ikke er forenelig med begrebet gaveæske, jf. artikel 3, nr. 5), litra b), nr. iv), i direktiv (EU) 2015/2302, eller med pakkerejser, der bestilles mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, bør disse to typer pakkerejser være undtaget fra den begrænsning af forudbetalinger, der indføres ved nærværende direktiv.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 54
Peter Agius

Forslag til direktiv
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) Hvis en rejseydelse, som er en del af en pakkerejse, aflyses eller ikke leveres, og der er foretaget forudbetaling til den pågældende tjenesteudbyder, bør rejsearrangøren have ret til refusion af de foretagne betalinger fra tjenesteudbyderen inden for syv dage. Denne ret til refusion bør sætte rejsearrangøren i stand til at overholde sin forpligtelse til at refundere	(15) Hvis en rejseydelse, som er en del af en pakkerejse, aflyses eller ikke leveres, og der er foretaget forudbetaling til den pågældende tjenesteudbyder, bør rejsearrangøren have ret til refusion af de foretagne betalinger fra tjenesteudbyderen inden for syv dage. Denne ret til refusion bør sætte rejsearrangøren i stand til at overholde sin forpligtelse til at refundere

rejsende inden for 14 dage i de tilfælde, hvor selve aftalen om en pakkerejse også opsiges. Hvis en rejsetjenesteyder aflyser eller ikke leverer en ydelse, som er en del af en pakkerejse, men selve aftalen om en pakkerejse opretholdes, bør retten til refusion inden for syv dage sætte rejsearrangøren i stand til at træffe alternative foranstaltninger.	rejsende inden for 14 dage i de tilfælde, hvor selve aftalen om en pakkerejse også opsiges. Hvis en rejsetjenesteyder aflyser eller ikke leverer en ydelse, som er en del af en pakkerejse, men selve aftalen om en pakkerejse opretholdes, bør retten til refusion inden for syv dage sætte rejsearrangøren i stand til at træffe alternative foranstaltninger. ***Medlemsstaterne kan suspendere anvendelsen af denne bestemmelse i tilfælde, hvor rejseydelser aflyses på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, f.eks. i forbindelse med obligatoriske karantænekrav mod spredning af smitsomme sygdomme.***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelsen er i princippet positiv, fordi den sikrer, at ansvaret for tilbagebetalingen fordeles gennem hele forsyningskæden, og ikke kun pålægges rejsearrangører. Erfaringerne fra coronapandemien har imidlertid vist, at det er næsten umuligt at forvente, at tjenesteudbydere kan behandle alle refusioner inden for syv dage i tilfælde af masseaflysninger på grund af den uundgåelige og ekstraordinære omstændighed. Det skal derfor tages i betragtning, at ikke-EU-tjenesteudbydere ikke er forpligtet af direktivets bestemmelser.

Ændringsforslag 55
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) I nogle tilfælde kan et nyttigt alternativ til refusion være at lade rejsende vælge, om de vil have udstedt vouchere. Vouchere kan give rejsearrangørerne større fleksibilitet, især hvis de er forpligtet til at refundere mange beløb inden for kort tid. Samtidig kan vouchere være et tilfredsstillende alternativ for rejsende, som ikke behøver øjeblikkelig refusion, så længe der findes specifikke retlige	(16) I nogle tilfælde kan et nyttigt alternativ til refusion være at lade rejsende vælge, om de vil have udstedt vouchere. Vouchere kan give rejsearrangørerne større fleksibilitet, især hvis de er forpligtet til at refundere mange beløb inden for kort tid. Samtidig kan vouchere være et tilfredsstillende alternativ for rejsende, som ikke behøver øjeblikkelig refusion, så længe der findes specifikke retlige

garantier. Der bør derfor fastsættes klare regler om vouchere, som giver sådanne garantier. Disse garantier bør omfatte gennemsigtighed med hensyn til friheden til at acceptere vouchere og vouchernes væsentligste egenskaber såvel som rejsendes rettigheder i forbindelse med vouchere, f.eks. at de er beskyttet mod rejsearrangørens konkurs eller insolvens, og at de rejsende har ret til automatisk refusion, hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode. Rejsearrangørerne kan gøre vouchere mere attraktive ved f.eks. at øge voucherens ***beløb*** i forhold til den refusion, den rejsende har ret til. I givet fald bør beskyttelsen mod konkurs og insolvens være begrænset til et beløb svarende til ***de betalinger, der er modtaget fra den rejsende***.	garantier. Der bør derfor fastsættes klare regler om vouchere, som giver sådanne garantier. Disse garantier bør omfatte gennemsigtighed med hensyn til friheden til at acceptere vouchere og vouchernes væsentligste egenskaber såvel som rejsendes rettigheder i forbindelse med vouchere, f.eks. at de er beskyttet mod rejsearrangørens konkurs eller insolvens, og at de rejsende har ret til automatisk refusion, hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode. ***Voucheren kan bruges til alle ydelser, som rejsearrangøren foreslår.*** Rejsearrangørerne kan gøre vouchere mere attraktive ved f.eks. at øge voucherens ***værdi*** i forhold til den refusion, den rejsende har ret til. I givet fald bør beskyttelsen mod konkurs og insolvens være begrænset til et beløb svarende til ***den rejsendes ret til refusion***.
	Or. en

Ændringsforslag 56
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 16 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(16a) Hvis en pakkerejse, som defineret i dette direktiv, er blevet kombineret af en pakkerejseudbyder og består af ydelser fra to eller flere forskellige tjenesteudbydere, bør voucheren finde anvendelse på pakkerejseudbyderen, hvor pakkerejsen blev bestilt, og ikke deles op mellem de forskellige tjenesteudbydere, som pakkerejseudbyderen samarbejder med.
	Or. en

Ændringsforslag 57
Peter Agius

Forslag til direktiv
Betragtning 16 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(16a) I tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder kan medlemsstaterne beslutte at tillade, at rejsearrangørerne får en midlertidig periode til at levere obligatoriske vouchere for at sikre beskyttelse af virksomhedernes likviditet, navnlig SMV'er.

Or. en

Begrundelse

Bestemmelsen skal beskytte rejsearrangørernes likviditet under ekstraordinære omstændigheder. Denne praksis blev indført af nogle medlemsstater under coronapandemien, og det vil være vigtigt at få den anerkendt i pakkerejsedirektivet.

Ændringsforslag 58
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ***ud fra f.eks. arten og alvoren af disse*** omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis det med rimelighed kan forventes, at ***opfyldelsen af aftalen*** vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.	(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ***af*** omstændigheder***, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf***. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis det med rimelighed kan forventes, at ***leveringen af de ydelser, der er omfattet af aftalen om pakkerejsen,*** vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære

omstændigheder. ***Vurderingen af, om uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder har væsentlige virkninger på leveringen af pakkerejsen, bør baseres på en rimelig vurdering på tidspunktet for aftalens opsigelse af sandsynligheden for, at virkningerne forårsaget af sådanne uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder vil påvirke leveringen af pakkerejsen væsentligt. Vurderingen af, hvorvidt opsigelse af aftalen på dette grundlag er berettiget, bør foretages på grundlag af de oplysninger, der er tilgængelige på datoen for opsigelse af den relevante aftale om pakkerejsen. Omstændigheder, der kun påvirker rejsen til destinationen eller returrejsen, bør ikke tages i betragtning, hvis denne rejse ikke er en del af aftalen om pakkerejsen, herunder transport af passageren til det aftalte afgangssted.***

Or. en

Ændringsforslag 59
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ud fra f.eks. arten og alvoren af disse omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.	(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ud fra f.eks. arten og alvoren af disse omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. ***Uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der***

påvirker en del af rejsen, men som ikke er en del af pakkerejsen, bør ikke udgøre en opsigelsesgrund.. Et eksempel herpå er, at transport ikke er inkluderet i pakkerejsen, men påvirkes af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.

Or. en

Ændringsforslag 60
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ud fra f.eks. arten og alvoren af disse omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.	(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ud fra f.eks. arten og alvoren af disse omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. ***Omstændigheder, der kun påvirker rejsen til destinationen eller returrejsen, bør ikke tages i betragtning, hvis denne rejse ikke er en del af aftalen om pakkerejsen, herunder transport af passageren til det aftalte afgangssted.***

Or. en

Ændringsforslag 61
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ud fra f.eks. arten og alvoren af disse omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis ***det med rimelighed kan forventes, at*** opfyldelsen af aftalen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.	(18) Grundet de mange tænkelige situationer, der kan føre til opsigelse af en aftale om en pakkerejse som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der i væsentlig grad berører leveringen af pakkerejsen, bør der foretages en vurdering i hvert enkelt tilfælde ud fra f.eks. arten og alvoren af disse omstændigheder. Det bør præciseres, at det er muligt at opsige en aftale, hvis opfyldelsen af aftalen ***tæt på afrejsetidspunktet*** vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. ***Begrebet "ekstraordinære og uundgåelige omstændigheder" bør navnlig ikke omfatte subjektive og personlige hindringer for den rejsende (f.eks. sygdom).***

Or. en

Ændringsforslag 62
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) Under covid-19-pandemien var der forskellige fortolkninger af retten til aflysning som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, bl.a. med hensyn til relevansen af rejseadvarsler. Det bør derfor præciseres, at officielle rejseadvarsler vedrørende rejsedestinationer, som udstedes af myndighederne i den rejsendes bopæls- eller afrejsemedlemsstat eller destinationsland, ***er*** vigtige elementer i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for opsigelsen af en aftale. Det bør også præciseres, at alvorlige	(19) Under covid-19-pandemien var der forskellige fortolkninger af retten til aflysning som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, bl.a. med hensyn til relevansen af rejseadvarsler. Det bør derfor præciseres, at officielle rejseadvarsler vedrørende rejsedestinationer, som udstedes af myndighederne i den rejsendes bopæls- eller afrejsemedlemsstat eller destinationsland, ***kan være*** vigtige elementer i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for opsigelsen af en aftale. Det bør også præciseres, at alvorlige

restriktioner på rejsedestinationen eller ved hjemvenden fra en rejse ***eller ferie såsom krav om karantæne i en længere periode også er*** relevante i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for opsigelsen af en aftale om en pakkerejse.	restriktioner på rejsedestinationen eller ***i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten*** ved hjemvenden fra en rejse***, forudsat at de indtræffer efter indgåelsen af aftalen, kan være*** relevante i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for opsigelsen af en aftale om en pakkerejse. ***Alle situationer vurderes fra sag til sag. Hvis det med rimelighed kan forventes, at den rejsende kendte til rejserestriktionerne forud for bestillingen, men ikke desto mindre valgte at indgå aftalen, bør disse ikke tages i betragtning.***
	Or. en

Ændringsforslag 63
Cynthia Ní Mhurchú

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) ***Under covid-19-pandemien var der forskellige fortolkninger af retten til aflysning som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, bl.a. med hensyn til relevansen af rejseadvarsler. Det bør derfor præciseres, at*** officielle ***rejseadvarsler vedrørende rejsedestinationer***, som udstedes af myndighederne i ***den rejsendes bopæls- eller afrejsemedlemsstat eller destinationsland, er vigtige elementer i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for opsigelsen af en aftale. Det bør også præciseres, at*** alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller ved hjemvenden fra en rejse eller ferie såsom krav om karantæne i en længere periode ***også er relevante i forbindelse med*** vurderingen af ***begrundelsen for*** opsigelsen af ***en aftale om en pakkerejse***.	(19) Officielle ***advarsler mod at rejse til en bestemt destination***, som udstedes af myndighederne i ***en medlemsstat, eller det forhold, at rejsende vil være underlagt*** alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller ***i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten*** ved hjemvenden fra en rejse eller ferie såsom krav om karantæne i en længere periode***, kan være elementer, der skal tages i betragtning ved*** vurderingen af***, om*** opsigelsen af ***aftalen er berettiget***. ***Relevansen af specifikke rejseadvarsler for den pågældende aftale bør overvejes fra sag til sag. Endvidere bør fraværet af officielle rejseadvarsler ikke være til hinder for, at der kan fastslås at foreligge sådanne omstændigheder, der har indvirkning på leveringen af pakkerejsen.***
	Or. en

Ændringsforslag 64
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) ***Under covid-19-pandemien var der forskellige fortolkninger af retten til aflysning som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, bl.a. med hensyn til relevansen af rejseadvarsler. Det bør derfor præciseres, at officielle rejseadvarsler vedrørende rejsedestinationer, som udstedes af myndighederne i den rejsendes bopæls- eller afrejsemedlemsstat eller destinationsland, er vigtige elementer i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for*** opsigelsen af ***en aftale. Det bør også præciseres, at*** alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller ved hjemvenden fra en rejse eller ferie ***såsom krav om karantæne i en længere periode også er relevante i forbindelse med vurderingen af begrundelsen for opsigelsen af en aftale om en pakkerejse***.	(19) ***Ved vurderingen af, hvorvidt*** opsigelsen af ***aftalen er berettiget, kan der tages hensyn til elementer såsom det forhold, at rejsende vil være underlagt*** alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller ***i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten*** ved hjemvenden fra en rejse eller ferie***.*** ***Vurderingen bør baseres på en analyse fra sag til sag***.

Or. en

Ændringsforslag 65
Cynthia Ní Mhurchú, Anna-Maja Henriksson, Jeannette Baljeu, Sandro Gozi, Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Det bør ligeledes præciseres, at refusionsperioden på 14 dage, som indledes ***ved opsigelsen*** af en aftale, gælder, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion.	(20) Det bør ligeledes præciseres, at refusionsperioden på 14 dage, som indledes ved ***enhver opsigelse*** af aftalen, gælder, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion. ***Endvidere bør det***

præciseres, at rejsearrangøren skal refundere alle betalinger foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen, herunder alle ekspeditionsgebyrer.

Or. en

Ændringsforslag 66
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Det bør ligeledes præciseres, at refusionsperioden på 14 dage, som indledes ved opsigelsen af en aftale, gælder***, uanset om*** den rejsende ***specifikt anmoder*** om refusion.	(20) Det bør ligeledes præciseres, at refusionsperioden på 14 dage, som indledes ved opsigelsen af en aftale, gælder ***fra det tidspunkt, hvor*** den rejsende ***har anmodet*** om refusion***, eller, hvis betalingsoplysningerne ikke længere er gyldige, fra det tidspunkt, hvor den rejsende har indsendt sine betalingsoplysninger***.

Or. en

Ændringsforslag 67
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(21) For at sikre en effektiv og ensartet beskyttelse af rejsende og lige vilkår for rejsearrangørerne bør der fastsættes bestemmelser om, at rejsearrangørernes beskyttelse mod konkurs og insolvens dækker alle betalinger foretaget af eller på vegne af rejsende i tilfælde af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, herunder i situationer hvor ***en pakkerejse ikke gennemføres helt eller kun delvist***	(21) For at sikre en effektiv og ensartet beskyttelse af rejsende og lige vilkår for rejsearrangørerne bør der fastsættes bestemmelser om, at rejsearrangørernes beskyttelse mod konkurs og insolvens dækker alle betalinger foretaget af eller på vegne af rejsende i tilfælde af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, herunder i situationer hvor en rejsende havde ret til refusion eller havde modtaget

som følge af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, eller hvor en rejsende havde ret til refusion eller havde modtaget en voucher fra rejsearrangøren før dennes konkurs eller insolvens.	en voucher fra rejsearrangøren før dennes konkurs eller insolvens.

Or. en

Ændringsforslag 68
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 21 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(21a) Medlemsstaterne bør i overensstemmelse med betingelserne i dette direktiv opstille systemer til beskyttelse mod konkurs og insolvens på deres område, herunder de tilknyttede procedurer og metoderne til at give oplysninger om beskyttelse mod konkurs og insolvens gennem de mest hensigtsmæssige, tilgængelige kommunikationskanaler. Det er vigtigt at fastsætte, at rejsende i tilfælde af konkurs eller insolvens straks bør modtage alle nødvendige oplysninger for at kunne hævde deres ret til beskyttelse mod konkurs og insolvens. Medlemsstaterne bør derfor udpege den eller de relevante enheder, som vil være ansvarlige for at levere sådanne nødvendige oplysninger. Kommissionen bør centralisere oplysningerne om disse beskyttelsesordninger i tilfælde af konkurs eller insolvens og om centrale kontaktpunkter og gør dem tilgængelige for offentligheden på sit websted.

Or. en

Begrundelse

Første del af denne tekst er i overensstemmelse med Rådets almindelige tilgang.

Ændringsforslag 69
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 22

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(22) For at sikre, at rejsende til enhver tid er effektivt beskyttet mod konkurs eller insolvens, bør der fastsættes bestemmelser om, at garantien skal være tilstrækkelig til at dække udgifterne til refusion og hjemtransport, hvis rejsearrangøren går konkurs eller bliver insolvent på et tidspunkt, hvor vedkommende ligger inde med de største betalinger. Der bør tages hensyn til, at disse beløb kan stige som følge af forventninger om en større mængde solgte pakkerejser i en given periode. Det bør præciseres, at medlemsstaterne skal føre tilsyn med rejsearrangørernes beskyttelse mod konkurs og insolvens og overvåge markedet for ydelse af en sådan beskyttelse. ***Medlemsstaterne bør om nødvendigt kunne stille krav om ekstra beskyttelse i form af f.eks. en back up-fond. Dette kan f.eks. være relevant, når forsikringspolicerne ikke giver den krævede beskyttelse. Back up-fondene bør normalt udelukkende finansieres ved hjælp af bidrag fra rejsearrangørerne***. Det bør præciseres, at medlemsstaterne kun i ekstraordinære tilfælde må bidrage til finansieringen af disse foranstaltninger, og at dette ikke berører Unionens statsstøtteregler, hvis foranstaltningerne indebærer statsstøtte.	(22) For at sikre, at rejsende til enhver tid er effektivt beskyttet mod konkurs eller insolvens, bør der fastsættes bestemmelser om, at garantien skal være tilstrækkelig til at dække udgifterne til refusion og hjemtransport, hvis rejsearrangøren går konkurs eller bliver insolvent på et tidspunkt, hvor vedkommende ligger inde med de største betalinger. Der bør tages hensyn til, at disse beløb kan stige som følge af forventninger om en større mængde solgte pakkerejser i en given periode. Det bør præciseres, at medlemsstaterne skal føre tilsyn med rejsearrangørernes beskyttelse mod konkurs og insolvens og overvåge markedet for ydelse af en sådan beskyttelse. Det bør præciseres, at medlemsstaterne kun i ekstraordinære tilfælde må bidrage til finansieringen af disse foranstaltninger, og at dette ikke berører Unionens statsstøtteregler, hvis foranstaltningerne indebærer statsstøtte.

Or. en

Ændringsforslag 70
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I og II til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende.	(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I og II til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende. ***For at sikre, at de rejsende er ordentligt informeret om deres rettigheder, bør rejsearrangørerne tilbyde tilgængelig hjælp til de rejsende, især til sårbare rejsende, gennem en one-stop-shop-ordning. Digitale kommunikationskanaler er et vigtigt redskab til at give opdateret og personlig information om de rejsendes rettigheder til enhver tid. Disse oplysninger bør gives automatisk og proaktivt af rejsearrangørerne, især i tilfælde af hændelser, for at lette informationsstrømmen til den rejsende og rejsearrangøren. Digitale kommunikationskanaler bør prioriteres, uden at det går ud over informationsskranker, hvor rejsende***

fysisk kan henvende sig.

Or. es

Ændringsforslag 71
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I og II til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende.	(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I og II til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende. ***Det bør være obligatorisk for rejsearrangører, formidlere, mellemmænd og andre aktører, der er omfattet af anvendelsesområdet for direktiv (EU) 2015/2302, at deltage i alternative tvistbilæggelsesprocedurer, og den alternative tvistbilæggelsesenheds afgørelser bør være bindende, uden at***

dette berører parternes ret til at indbringe sagen for en domstol.

Or. en

Ændringsforslag 72
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I og II til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende.	(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I og II til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende. ***Rejsearrangører og formidlere, som tilbyder særskilte rejseydelser, bør forud for køb give rejsende oplysninger om rejseydelserne samt om de rettigheder, der er knyttet dertil..***

Or. en

Ændringsforslag 73
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I ***og II*** til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende.	(25) Det er vigtigt, at rejsende informeres om deres rettigheder, kan forstå de oplysninger, de modtager, og har adgang til oplysningerne, når de har behov for det. Der bør derfor foretages visse ændringer af kravene til oplysning forud for aftalens indgåelse, indholdet af en aftale om en pakkerejse og standardoplysningsskemaerne i bilag I til direktiv (EU) 2015/2302. F.eks. bør standardoplysningsskemaerne i bilag I angive, hvilken erhvervsdrivende der er ansvarlig for refusion ved aflyste pakkerejser. Retten til at opsige en aftale om en pakkerejse uden betaling af gebyr som følge af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder bør være anført sammen med muligheden for at aflyse en pakkerejse mod betaling af et aflysningsgebyr. Rejsearrangørerne bør desuden være forpligtet til at udlevere standardoplysningsskemaet sammen med aftalen, således at de rejsende har adgang hertil efter indgåelse af aftalen, samt kontaktoplysninger for de relevante erhvervsdrivende. ***Når sammensatte rejsearrangementer udgår, bør bilag II efterfølgende udgå.***

Or. en

Ændringsforslag 74
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1

Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme og forenkle visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser og ***sammensatte rejsearrangementer samt*** visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere.	Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme ***og forenkle*** visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser og visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere ***samt specifikke oplysningskrav i visse tilfælde, der ikke fører til oprettelse af en pakkerejse***.

Or. en

Ændringsforslag 75
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer samt visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere.	Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme ***og forenkle*** visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer samt visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere.

Or. en

Ændringsforslag 76
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme og forenkle visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser ***og sammensatte rejsearrangementer*** samt visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere.	Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser samt visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere.

Or. en

Ændringsforslag 77
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser ***og sammensatte rejsearrangementer*** samt visse forhold i aftalerne mellem arrangører	Formålet med dette direktiv er at bidrage til det indre markeds funktion og til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, der er så ensartet som muligt, ved at tilnærme visse forhold i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende aftaler, der indgås mellem rejsende og erhvervsdrivende, om pakkerejser samt visse forhold i aftalerne mellem arrangører af pakkerejser og tjenesteudbydere.

af pakkerejser og tjenesteudbydere.

Or. en

Ændringsforslag 78
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der ***udbydes til salg eller*** sælges af erhvervsdrivende til rejsende***, og på sammensatte rejsearrangementer, der formidles af erhvervsdrivende til rejsende***.	Dette direktiv finder anvendelse på***:***
	- pakkerejser, der sælges af erhvervsdrivende til rejsende
	- pakkerejser, der arrangeres regelmæssigt af en erhvervsdrivende, der også bestiller de forskellige ydelser, der indgår i disse pakkerejser, fra tjenesteudbydere mod et økonomisk vederlag, som betales af en sådan erhvervsdrivende
	- særlige oplysningskrav for visse situationer, der ikke fører til oprettelse af en pakkerejse.

Or. en

Ændringsforslag 79
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der udbydes til salg eller sælges af erhvervsdrivende til rejsende***, og på sammensatte rejsearrangementer, der formidles af erhvervsdrivende til rejsende***.	Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der udbydes til salg eller sælges af erhvervsdrivende til rejsende.

Or. en

Ændringsforslag 80
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der udbydes til salg eller sælges af erhvervsdrivende til rejsende***, og på sammensatte rejsearrangementer, der formidles af erhvervsdrivende til rejsende***.	Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der udbydes til salg eller sælges af erhvervsdrivende til rejsende.

Or. en

Ændringsforslag 81
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der udbydes til salg eller sælges af erhvervsdrivende til rejsende, ***og på sammensatte rejsearrangementer,*** der formidles af erhvervsdrivende til rejsende.	Dette direktiv finder anvendelse på pakkerejser, der udbydes til salg eller sælges af erhvervsdrivende til rejsende, der formidles af erhvervsdrivende til rejsende.

Or. en

Begrundelse

De sammensatte rejsearrangementer har skabt mere kompleksitet og retsusikkerhed, og de bruges sjældent i praksis. For at gøre det tydeligere for forbrugere og virksomheder bør de sammensatte rejsearrangementer udgå i hele teksten.

Ændringsforslag 82
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 2 – litra c

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	2a) Artikel 2, stk. 2), litra c), affattes således:
c) pakkerejser ***og sammensatte rejsearrangementer***, der købes ***på grundlag af en generel aftale*** med henblik på forretningsrejser mellem en erhvervsdrivende og en anden fysisk eller juridisk person, der handler som led i sit erhverv, sin virksomhed, sit håndværk eller sin profession.	***"***c) pakkerejser, der købes med henblik på forretningsrejser mellem en erhvervsdrivende og en anden fysisk eller juridisk person, der handler som led i sit erhverv, sin virksomhed, sit håndværk eller sin profession.***"***

Or. en

Begrundelse

Præcisering af, at forretningsrejser er helt udelukket fra direktiv (EU) 2015/2302.

Ændringsforslag 83
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"pakkerejse": en kombination af mindst to forskellige typer rejseydelser ***som defineret i nr. 1)*** med henblik på den samme rejse eller ferie, hvis	"pakkerejse": en kombination af mindst to forskellige typer rejseydelser med henblik på den samme rejse eller ferie, hvis

Or. en

Ændringsforslag 84
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) ydelserne, uanset om der indgås særskilte aftaler med forskellige leverandører af rejseydelser,	***b)*** uanset om der indgås særskilte aftaler med forskellige leverandører af rejseydelser, ***er disse ydelser***

Or. en

Ændringsforslag 85
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) ***er*** købt fra ét enkelt salgssted og	i) købt fra et enkelt salgssted***,*** og ***disse ydelser er blevet udvalgt, inden den rejsende accepterer at betale***

Or. en

Ændringsforslag 86
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– er blevet udvalgt, inden den rejsende accepterer at betale, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 87
Cynthia Ní Mhurchú, Anna-Maja Henriksson, Sandro Gozi, Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 88
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Dimitris Tsiodras, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første	***udgår***

rejseydelse, eller

Or. en

Begrundelse

Formålet med de foreslåede tidsvinduer var at præcisere begrebet "pakkerejse", men de gør det kun mere vanskeligt i praksis, da to tjenesteudbydere, som er involveret, muligvis ikke ved, om bestillingen blev foretaget inden for det specifikke tidsvindue. Dette ville kræve omfattende sporing af forbrugeren.

Ændringsforslag 89
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 90
Peter Agius

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Begrundelse som i ændringsforslag 1, betragtning 7.

Ændringsforslag 91
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Ernő Schaller-Baross, Jorge Martín Frías, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 92
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 93
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 94
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, eller	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Disse bestemmelser om tidsfrister (tre og 24 timer) ville ændre den første aftale, som en kunde indgår om en særskilt ydelse. Elementer som pris, vilkår og betingelser, oplysninger forud for aftalens indgåelse samt arrangørernes forpligtelser ville skulle ændres, når og hvis det fastslås, at den første bestilling bliver en pakkerejse. I betragtning af de mange forskellige kanaler til bestilling, der findes i dag, vil det være særligt vanskeligt at holde styr på reservationer, navnlig for små hoteller.

Ændringsforslag 95
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a

Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr. 2 – litra b – nr. i – led 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt***,*** inden for ***tre timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse***, eller	– andre typer rejseydelser er bestilt inden for ***samme bestillingsprocedure***, eller

Or. en

Ændringsforslag 96
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 97
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt,	***udgår***

inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller

Or. en

Ændringsforslag 98
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Disse bestemmelser om tidsfrister (tre og 24 timer) ville ændre den første aftale, som en kunde indgår om en særskilt ydelse. Elementer som pris, vilkår og betingelser, oplysninger forud for aftalens indgåelse samt arrangørernes forpligtelser ville skulle ændres, når og hvis det fastslås, at den første bestilling bliver en pakkerejse. I betragtning af de mange forskellige kanaler til bestilling, der findes i dag, vil det være særligt vanskeligt, navnlig for små hoteller.

Ændringsforslag 99
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Tomasz Buczek, Ernő Schaller-Baross, Jorge Martín Frías, Sebastian Kruis, Elisabeth Dieringer

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a

Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 100
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Dimitris Tsiodras, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Formålet med de foreslåede tidsvinduer var at præcisere begrebet "pakkerejse", men de gør det kun mere vanskeligt i praksis, da to tjenesteudbydere, som er involveret, muligvis ikke ved, om reservationen blev foretaget inden for det specifikke tidsvindue. Dette ville kræve omfattende sporing af forbrugeren.

Ændringsforslag 101
Peter Agius

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Begrundelse som i ændringsforslag 1, betragtning 7.

Ændringsforslag 102
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 103
Cynthia Ní Mhurchú, Anna-Maja Henriksson, Sandro Gozi, Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. i – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– andre typer rejseydelser er bestilt, inden for 24 timer efter at den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, og hvis den erhvervsdrivende, før den rejsende har accepteret at betale for den første rejseydelse, har opfordret den rejsende til at bestille én eller flere supplerende rejseydelser, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 104
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Ernő Schaller-Baross

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) udbydes til salg, sælges eller ***købes*** til en pris, hvor alt er inkluderet, eller til en samlet pris, uanset om der er tale om særskilt fakturering, eller	ii) udbydes til salg, sælges eller ***faktureres*** til en pris, hvor alt er inkluderet, eller til en samlet pris, uanset om der er tale om særskilt fakturering, eller

Or. en

Ændringsforslag 105
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a

Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) udbydes til salg, sælges eller ***købes*** til en pris, hvor alt er inkluderet, eller til en samlet pris***, uanset om der er tale om særskilt fakturering,*** eller	ii) udbydes til salg, sælges eller ***faktureres*** til en pris, hvor alt er inkluderet, eller til en samlet pris eller

Or. en

Begrundelse

Præcisering af, at den rejsende ikke kan oprette en pakkerejse ved at betale for ydelserne samlet, men at pakkerejsen skal faktureres til en samlet pris.

Ændringsforslag 106
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) udbydes til salg, sælges eller ***købes*** til en pris, hvor alt er inkluderet, eller til en samlet pris***, uanset om der er tale om særskilt fakturering, eller***	ii) udbydes til salg, sælges eller ***faktureres*** til en pris, hvor alt er inkluderet, eller til en samlet pris

Or. en

Ændringsforslag 107
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) annonceres til salg eller sælges	iii) annonceres til salg eller sælges

under betegnelsen "pakkerejse" eller en lignende betegnelse, ***eller***	under betegnelsen "pakkerejse" eller en lignende betegnelse

Or. en

Ændringsforslag 108
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. iv

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iv) sammensættes efter indgåelsen af en aftale, hvori den erhvervsdrivende giver den rejsende ret til at vælge blandt et udvalg af forskellige typer rejseydelser, eller	iv) sammensættes efter indgåelsen af en aftale, hvori den erhvervsdrivende giver den rejsende ret til at vælge blandt et udvalg af forskellige typer ***"pakkeklare"*** rejseydelser, eller

Or. en

Ændringsforslag 109
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. iv

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iv) sammensættes efter indgåelsen af en aftale, hvori den erhvervsdrivende giver den rejsende ret til at vælge blandt et udvalg af forskellige typer rejseydelser, eller	*(Vedrører ikke den danske tekst)*

Or. en

Ændringsforslag 110
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. v

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes ***navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller andre personoplysninger*** videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende.	v) købes fra forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes personoplysninger***, som bekræfter vedkommende som aftalepart,*** videregives fra den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende***, og der senest 24 timer efter bekræftelsen af bestillingen af den første rejseydelse er indgået en eller flere aftaler med sidstnævnte erhvervsdrivende***.

Or. en

Begrundelse

Der foretages præciseringer for at undgå, at personoplysninger, der deles mellem erhvervsdrivende, vil føre til oprettelsen af en pakke, herunder genindførelse af 24-timersgrænsen i henhold til det nuværende direktiv.

Ændringsforslag 111
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. v

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes ***navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller*** andre personoplysninger videregives af den erhvervsdrivende, med	v) købes fra forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes personoplysninger***, som bekræfter vedkommende som aftalepart,*** videregives fra den erhvervsdrivende, med

hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende.	hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende***, eller der senest 24 timer efter bekræftelsen af bestillingen af den første rejseydelse er indgået en aftale***.

Or. en

Ændringsforslag 112
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. v

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse ***eller andre personoplysninger*** videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende.	v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes navn, betalingsoplysninger ***og*** e-mailadresse videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende***, og der senest 24 timer efter bekræftelsen af bestillingen af den første rejseydelse er indgået en aftale med sidstnævnte erhvervsdrivende***.

Or. en

Ændringsforslag 113
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. v

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den	v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den

rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller andre personoplysninger videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende.	rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse eller andre personoplysninger videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende ***senest 24 timer efter bekræftelsen af bestillingen af den første rejseydelse***.

Or. ro

Ændringsforslag 114
Cynthia Ní Mhurchú, Svenja Hahn, Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – nr.2 – litra b – nr. v

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse ***eller andre personoplysninger*** videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende.	v) købes hos forskellige erhvervsdrivende gennem forbundne onlinebestillingsprocedurer, hvor den rejsendes navn, betalingsoplysninger, e-mailadresse videregives af den erhvervsdrivende, med hvem den første aftale er indgået, til en eller flere andre erhvervsdrivende.

Or. en

Ændringsforslag 115
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) Nr. 5) ***affattes således:***	b) Nr. 5) ***udgår***
"5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer	

rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet".

Or. en

Ændringsforslag 116
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) Nr. 5) ***affattes således:***	b) Nr. 5) ***udgår***
"5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet".	

Or. en

Ændringsforslag 117
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Jorge Martín Frías, Sebastian Kruis, Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) Nr. 5) ***affattes således:***	b) Nr. 5) ***udgår***
"5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet".	

Or. en

Ændringsforslag 118
Cynthia Ní Mhurchú, Svenja Hahn, Sandro Gozi, Anna-Maja Henriksson

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) Nr. 5) ***affattes således:***	b) Nr. 5) ***udgår***
"5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en	

aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet".

Or. en

Ændringsforslag 119
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) Nr. 5) ***affattes således:***	b) Nr. 5) ***udgår***
"5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet".	

Or. en

Ændringsforslag 120
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) Nr. 5) ***affattes således:***	b) Nr. 5) ***udgår***
"5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet".	

Or. en

Ændringsforslag 121
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at	5) "sammensat rejsearrangement": en kombination af forskellige typer rejseydelser, som ikke falder ind under definitionen af en pakkerejse, jf. nr. 2), hvor en erhvervsdrivende, som er part i en aftale om levering af en rejseydelse og modtager betalinger fra eller på vegne af en rejsende, opfordrer en rejsende til at

bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås ***senest 24 timer, efter at bestillingen af den første aftale er bekræftet***.	bestille supplerende typer rejseydelser fra en anden erhvervsdrivende med henblik på den samme rejse eller ferie, og hvor aftalen om levering af en supplerende rejseydelse indgås ***før rejsens start***.

Or. en

Ændringsforslag 122
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 12

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	ba) Nr. 12) affattes således:
12) "uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder": en situation, som den part, der påberåber sig en sådan situation, ikke har nogen indflydelse på, og hvis konsekvenser ikke kunne afværges, selv hvis der var blevet truffet alle rimelige foranstaltninger	***"***12) "uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder": en situation, som den part, der påberåber sig en sådan situation, ikke har nogen indflydelse på, og hvis konsekvenser ikke kunne afværges, selv hvis der var blevet truffet alle rimelige foranstaltninger***, herunder, men ikke begrænset til: krigsførelse, andre alvorlige sikkerhedsproblemer såsom terrorisme, betydelige risici for menneskers sundhed såsom udbrud af en alvorlig sygdom på rejsedestinationen eller naturkatastrofer såsom oversvømmelser, jordskælv eller vejrforhold, der gør det umuligt at rejse sikkert til destinationen som fastsat i aftalen om pakkerejsen."***

Or. en

Ændringsforslag 123
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b a (nyt)

Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 12

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	ba) Nr. 12) affattes således:
12) "uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder": en situation, som den part, der påberåber sig en sådan situation, ikke har nogen indflydelse på, og hvis konsekvenser ikke kunne afværges, selv hvis der var blevet truffet alle rimelige foranstaltninger	***"***12) "uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder": en situation, som den part, der påberåber sig en sådan situation, ikke har nogen indflydelse på, og hvis konsekvenser ikke kunne afværges, selv hvis der var blevet truffet alle rimelige foranstaltninger***, herunder krigsførelse, andre alvorlige sikkerhedsproblemer såsom terrorisme, betydelige risici for menneskers sundhed såsom udbrud af en alvorlig sygdom på rejsedestinationen eller naturkatastrofer såsom oversvømmelser, jordskælv eller vejrforhold, der gør det umuligt at rejse sikkert til destinationen som fastsat i aftalen om pakkerejsen."***

Or. en

Ændringsforslag 124
Sophia Kircher, Arba Kokalari

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 3 – litra b b (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 16 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bb) Følgende litra tilføjes:
	"16a) "supplerende ydelser": ydelser, der ikke betragtes som særsklite rejseydelser, men snarere supplerer en rejseydelse som defineret i nr. 1), litra a), b) eller c), i overensstemmelse med de rejsendes forventninger. Disse omfatter transport af bagage, der leveres som en del af befordring af passagerer eller af et indkvarteringssted, mindre transportydelser såsom mellem

	indkvarteringssted og lufthavn eller banegård, måltider, drikkevarer og rengøring, der leveres som en del af indkvarteringen, eller adgang til faciliteter på stedet, f.eks. et svømmebassin, udstedelse af destinationskort og yderligere ydelser på stedet, som er inkluderet i prisen, såsom cykeludlejning eller sportskurser; denne kategori indbefatter, i modsætning til krydstogter, også overnatning, der leveres som en del af vej-, tog-, skibs- eller lufttransport af passagerer"

Or. en

Begrundelse

Listen over ydelser, der er skitseret i betragtning 17 i det nuværende pakkerejsedirektiv, og som ikke betragtes som særskilte rejseydelser, bør medtages i artiklen. Endvidere tilbyder f.eks. hoteller adskillige ydelser, som gæsterne helt naturligt forventer som en del af deres ophold. Det er derfor afgørende at præcisere listen over ydelser, der er omfattet af indkvartering, og som ikke udgør en pakkerejse. Dette omfatter tilbud såsom destinationskort, yderligere ydelser på stedet, som er inkluderet i prisen, såsom cykeludlejning eller sportskurser.

Ændringsforslag 125
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 –- litra a a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra a – nr. viii

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	-aa) Nr. viii) affattes således:
viii) hvorvidt rejsen eller ferien generelt er egnet for bevægelseshæmmede personer, og, på anmodning af den rejsende, præcise oplysninger om rejsens eller feriens egnethed med hensyntagen til den rejsendes behov	***"***viii) hvorvidt rejsen eller ferien generelt er egnet for ***personer med handicap og*** bevægelseshæmmede personer, og, på anmodning af den rejsende, præcise oplysninger om rejsens eller feriens ***tilgængelighed og*** egnethed med hensyntagen til den rejsendes behov***"***

Or. en

Ændringsforslag 126
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 –- litra a b (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	-ab) Litra b) affattes således:
b) rejsearrangørens og, hvor der er en formidler, formidlerens firmanavn, fysiske adresse, telefonnummer og i givet fald e-mailadresse	b) rejsearrangørens og, hvor der er en formidler, formidlerens firmanavn, fysiske adresse, ***gratis*** telefonnummer og i givet fald ***gyldige*** e-mailadresse

Or. en

Ændringsforslag 127
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 –- litra a b (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	-ab) Litra b) affattes således:
b) rejsearrangørens og, hvor der er en formidler, formidlerens firmanavn, fysiske adresse, telefonnummer og ***i givet fald*** e-mailadresse	b) rejsearrangørens og, hvor der er en formidler, formidlerens firmanavn, fysiske adresse, ***gratis*** telefonnummer og ***gyldige*** e-mailadresse

Or. en

Begrundelse

Supplerende ændring af eksisterende direktiv. Artikel 5, stk. 1, litra b), erstattes og ændres.

Ændringsforslag 128
Arba Kokalari, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) Litra d) affattes således:	***udgår***
"d) ordninger om betaling, herunder ethvert beløb eller enhver procentdel af prisen, der skal betales som depositum, og tidspunktet for betaling af restbeløbet, jf. artikel 5a, eller økonomiske garantier, som skal betales eller stilles af den rejsende".	

Or. en

Ændringsforslag 129
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"d) ordninger om betaling***, herunder ethvert beløb eller enhver procentdel af prisen, der skal betales som depositum, og tidspunktet for betaling af restbeløbet, jf. artikel 5a,*** eller økonomiske garantier, som skal betales eller stilles af den rejsende".	"d) ordninger om betaling eller økonomiske garantier, som skal betales eller stilles af den rejsende".

Or. en

Ændringsforslag 130
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"d) ordninger om betaling, herunder ethvert beløb eller enhver procentdel af prisen, der skal betales som depositum, og tidspunktet for betaling af restbeløbet, ***jf. artikel 5a,*** eller økonomiske garantier, som skal betales eller stilles af den rejsende".	"d) ordninger om betaling, herunder ethvert beløb eller enhver procentdel af prisen, der skal betales som depositum, og tidspunktet for betaling af restbeløbet eller økonomiske garantier, som skal betales eller stilles af den rejsende***. Med hensyn til betalinger kan rejsende også bruge point eller andre belønningsvalutaer som f.eks. belønningspoint***".

Or. en

Ændringsforslag 131
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra a a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra f

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	aa) Litra f) affattes således:
f) ***generelle*** oplysninger om pas- og visumkrav, herunder om, hvor lang tid det omtrent tager at opnå visum, samt oplysninger om sundhedsmæssige formaliteter i ***destinationslandet***	***"***f) ***udtømmende*** oplysninger om pas- og visumkrav, herunder om, hvor lang tid det omtrent tager at opnå visum, samt oplysninger om sundhedsmæssige formaliteter i ***destinations- og transitlandet. Ændringer, der indtræffer mellem aftalens indgåelse og dens gennemførelse, meddeles den rejsende".***

Or. en

Ændringsforslag 132
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra a a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra f

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	aa) Litra f) affattes således:
f) ***generelle*** oplysninger om pas- og visumkrav, herunder om, hvor lang tid det omtrent tager at opnå visum, samt oplysninger om sundhedsmæssige formaliteter i destinationslandet	***"***f) ***udtømmende*** oplysninger om pas- og visumkrav, herunder om, hvor lang tid det omtrent tager at opnå visum, samt oplysninger om sundhedsmæssige formaliteter i ***destinations- og transitlandet. Ændringer, der indtræffer mellem aftalens indgåelse og dens gennemførelse, meddeles den rejsende".***

Or. en

Begrundelse

Ny ændring af direktivet, der tilføjer litra f (nyt) i artikel 5, stk. 1.

Ændringsforslag 133
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra b a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra h a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) Følgende litra tilføjes:
	"ha) oplysninger om, at den rejsende køber en pakkerejse, og en forklaring af den beskyttelse, der ydes den rejsende efter aftalens indgåelse som fastsat i dette direktiv."

Or. en

Ændringsforslag 134
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 – litra b b (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 – litra h b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bb) Følgende litra tilføjes:
	"hb) I situationer med onlinebestilling, som ikke fører til oprettelse af en pakkerejse i henhold til artikel 3, nr. 2), men hvor en erhvervsdrivende opfordrer en rejsende til efter indgåelsen af en første aftale at indgå en yderligere aftale om en anden type rejseydelse med henblik på den samme rejse eller ferie, underretter den første erhvervsdrivende den rejsende, når en sådan opfordring afgives, om, at de relevante rejseydelser ikke udgør en pakkerejse. En sådan meddelelse skal på en forståelig måde angive, at den rejsende ikke er omfattet af de rettigheder, som udelukkende finder anvendelse for pakkerejser i medfør af dette direktiv, og at hver erhvervsdrivende er eneansvarlig for sin egen ydelses korrekte levering."

Or. en

Ændringsforslag 135
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a) I artikel 5 indsættes følgende stykke:
	"1a. I bestillingssituationer med onlinebestilling, som ikke fører til

	oprettelse af en pakkerejse i henhold til artikel 3, nr. 2), men hvor en erhvervsdrivende opfordrer en rejsende til efter indgåelsen af en første aftale at indgå en yderligere aftale om en anden type rejseydelse med henblik på den samme rejse, underretter den første erhvervsdrivende den rejsende, når en sådan opfordring afgives, i en klart synlig meddelelse om, at de relevante ydelser ikke udgør en pakkerejse.
	En sådan meddelelse skal på en klar, forståelig og fremtrædende måde angive, at den rejsende ikke er omfattet af de rettigheder, som udelukkende finder anvendelse for pakkerejser i medfør af dette direktiv, og at hver erhvervsdrivende er eneansvarlig for sin egen ydelses korrekte levering."

Or. en

Ændringsforslag 136
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – stk. 3

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	4a) Artikel 5, stk. 3, affattes således:
3. De oplysninger, der er omhandlet i stk. 1 og 2, skal angives klart, forståeligt og tydeligt. Når sådanne oplysninger gives skriftligt, skal de være let læselige.	"3. De oplysninger, der er omhandlet i stk. 1 og 2, skal angives klart, forståeligt og tydeligt ***og i tilgængelige formater i overensstemmelse med tilgængelighedskravene i bilag I til direktiv (EU) 2019/882.*** Når sådanne oplysninger gives skriftligt, skal de være let læselige."

Or. en

Ændringsforslag 137
Arba Kokalari, Dimitris Tsiodras, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Følgende indsættes som artikel 5a:	***udgår***
"Artikel 5a	
Betalinger	
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".	

Or. en

Begrundelse

Begrænsningen på depositum lægger en uforholdsmæssig byrde på SMV'er og ser bort fra pakkerejseselskabernes likviditet og behov for at kunne betale tjenesteudbydere. Dette vil gøre det vanskeligere at tilbyde attraktive pakker og fleksible betalingsplaner med risiko for

stigende priser.

Ændringsforslag 138
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Jorge Martín Frías, Sebastian Kruis, Filip Turek

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Følgende indsættes som artikel 5a:	***udgår***
"Artikel 5a	
Betalinger	
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".	

Or. en

Begrundelse

Vi foreslår, at artikel 5a udgår, da der findes mindre byrdefulde foranstaltninger til at mindske risikoen for rejsende end drastisk at begrænse arrangørernes likviditet. At begrænse likviditeten vil også gå ud over tjenesteudbyderne. Hele ydelseskæden ville blive påvirket negativt. Dette er meget følsomt for SMV'er. Endvidere tager den nuværende ordlyd af artikel 17 allerede hensyn til depositum og tid før pakkerejsens start. Derfor ville artikel 5a udgøre dobbeltregulering af den samme interesse, nemlig at beskytte de rejsendes penge.

Ændringsforslag 139
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Følgende indsættes som artikel 5a:	***udgår***
"Artikel 5a	
Betalinger	
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er	

nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".

Or. en

Ændringsforslag 140
Peter Agius

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Følgende indsættes som artikel 5a:	***udgår***
"Artikel 5a	
Betalinger	
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".	

Begrundelse

En forpligtelse om et depositum på højst 25 % er i strid med aftalefriheden, i strid med forbrugernes interesser, da de ellers ville få adgang til meget bedre priser, og vil alvorligt skade virksomhedernes, især SMV'ers, likviditet, fordi en sådan bestemmelse i høj grad ville være til skade for deres forretning.

Ændringsforslag 141
Cynthia Ní Mhurchú, Svenja Hahn, Sandro Gozi, Anna-Maja Henriksson, Jeannette Baljeu

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Følgende indsættes som artikel 5a:	***udgår***
"Artikel 5a	
Betalinger	
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering	

af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".

Or. en

Ændringsforslag 142
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Følgende indsættes som artikel 5a:	***udgår***
"Artikel 5a	
Betalinger	
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".	

Begrundelse

Indførelsen af en begrænsning på depositum vil forvride rejsemarkedet alvorligt og vil især påvirke små og mellemstore virksomheder. Der vil opstå store likviditetsproblemer i rejsebranchen som helhed, hvis der indføres en begrænsning på depositum. Med indførelsen af klare B2B-refusionsregler og klare bestemmelser om beskyttelse mod insolvens og konkurs samt refusion til kunder indfører dette forslag om ændring af pakkerejsedirektivet alle de nødvendige elementer for at beskytte forbrugernes penge.

Ændringsforslag 143
Adnan Dibrani, Maria Guzenina, Christel Schaldemose

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.	Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større

depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet. Virksomheder under SMV-tærsklen på 250 ansatte fritages for at kræve højere depositum, når det er nødvendigt for at sikre organisationen og pakkerejsens gennemførelse, samt for at begrunde behovet.

Or. en

Begrundelse

SMV'er har problemer med deres likviditet i lavsæsoner på grund af begrænsede reserver og begrænset adgang til finansiering. Fritagelse af virksomheder med under 250 ansatte forhindrer likviditetsproblemer og bidrager til at bevare arbejdspladser og opretholde virksomhedernes stabilitet.

Ændringsforslag 144
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end	Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end

28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.".	28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet ***eller enhver anden konkret situation, som svarer til en pakkerejse og omfatter ikkerefunderbare komponenter (f.eks. flybilletter, rabatter), der giver mulighed for at anmode om et større depositum, fordi der er indgået købsaftaler***.".
	Or. ro

Ændringsforslag 145
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end 25 % af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse***. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må	Medlemsstaterne ***kan i overensstemmelse med nationale bestemmelser indføre begrænsninger på depositum***. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen

kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.	og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet. ***Rejsearrangører kan tilbyde at acceptere et højere depositum eller fuld forudbetaling, hvis den rejsende udtrykkeligt ønsker det. Dette er helt frivilligt og tilbydes kun som en ekstra mulighed. Erhvervsdrivende må ikke tilskynde forbrugerne til at vælge fuld forudbetaling.***

Or. en

Ændringsforslag 146
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***25 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end ***28*** dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), ***eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse***. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er ***nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i***	Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***20 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end ***syv*** dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv). Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må ***kun*** kræve betaling af et større depositum, når dette er ***behørigt begrundet i de udgifter, der er til stede på tidspunktet for aftalens indgåelse***.

det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.

Forpligtelser i henhold til denne artikel træder i kraft den 1. januar [i det femte år efter dette direktivs ikrafttræden].

Or. en

Ændringsforslag 147
Elisabeth Grossmann

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***25 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end ***28*** dage før pakkerejsens begyndelse. ***Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen***. ***Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.***	Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***20 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end ***20*** dage før pakkerejsens begyndelse. ***Betalinger fra kunden må først accepteres 11 måneder før den aftalte afslutning af rejsen.***
	Medlemsstaterne kan beslutte at kræve af formidlere, at et beløb, der skal betales af den rejsende i henhold til denne

bestemmelse, indsættes på en betroet konto med henblik på at have og sikre forbrugerne forudbetalinger indtil pakkerejsens begyndelse.

Or. en

Begrundelse

De forudbetalinger, som skal foretages til rejsearrangører eller agenter, skyldes i vid udstrækning forudbetalingspraksis i luftfartssektoren, og dette bør ikke overføres til forbrugerne. Dette kunne i stedet løses med f.eks. ensartede begrænsninger på forudbetalinger. Der kunne indarbejdes en passende justering i bestemmelserne i artikel 22 om B2B-sektoren.

Ændringsforslag 148
Hanna Gedin

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***25 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end ***28*** dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end ***28*** dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt ***for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i***	Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***20 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end ***syv*** dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end ***syv*** dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må ***kun*** kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt ***som følge af de udgifter, der er til stede på tidspunktet for aftalens indgåelse***.

det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.

Or. en

Ændringsforslag 149
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***25 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.	Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren ikke må kræve betaling af et depositum på mere end ***20 %*** af den samlede pris for pakkerejsen og ikke må kræve betaling af restbeløbet tidligere end 28 dage før pakkerejsens begyndelse, medmindre der er tale om pakkerejser som defineret i artikel 3, nr. 2), litra b), nr. iv), eller pakkerejser, der er bestilt mindre end 28 dage før pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren må kræve betaling af et større depositum, når dette er nødvendigt for at sikre tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen. Et depositum kan dække forudbetalinger til udbyder af ydelser, der indgår i pakkerejsen, såvel som rejsearrangørens eller, hvor det er relevant, formidlerens udgifter i forbindelse med navnlig tilrettelæggelsen og den korrekte levering af pakkerejsen, i det omfang det er nødvendigt at afholde disse udgifter på bestillingstidspunktet.

Or. en

Ændringsforslag 150
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 a – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Medlemsstaterne sikrer, at luftfartsselskaber eller rejsebureauer ikke indfører et system svarende til Ryanairs system med bøder eller betalinger for "sen indcheckning" eller "indcheckning i lufthavnen" eller "hurtig sikkerhedsprocedure (fast track)". Disse ulovlige fortjenester rammer sårbare rejsende (ældre eller personer med handicap, familier med små børn osv.) hårdt og bør modarbejdes.

Or. fr

Ændringsforslag 151
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 –- litra a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – stk. 1

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	-a) Stk. 1 affattes således:
Medlemsstaterne sikrer, at aftaler om pakkerejser er affattet i et almindeligt og forståeligt sprog, og, når aftalerne er skriftlige, at de er let læselige. Ved indgåelsen af aftalen om en pakkerejse eller hurtigst muligt derefter giver rejsearrangøren eller formidleren den rejsende en kopi eller bekræftelse af aftalen på et varigt medium. Den rejsende har ret til at anmode om en kopi på papir, hvis aftalen om pakkerejsen er indgået i parternes samtidige fysiske tilstedeværelse.	1. Medlemsstaterne sikrer, at aftaler om pakkerejser er affattet i ***et tilgængeligt format i overensstemmelse med tilgængelighedskravene i bilag I til direktiv (EU) 2019/882, i*** et almindeligt og forståeligt sprog, og, når aftalerne er skriftlige, at de er let læselige. Ved indgåelsen af aftalen om en pakkerejse eller hurtigst muligt derefter giver rejsearrangøren eller formidleren den rejsende en kopi eller bekræftelse af aftalen på et varigt medium. Den rejsende har ret til at anmode om en kopi på papir, hvis aftalen om pakkerejsen er indgået i parternes samtidige fysiske tilstedeværelse.

Or. en

Ændringsforslag 152
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – nr.2 – litra b – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) at rejsearrangøren er ansvarlig for korrekt levering af alle de rejseydelser, der er inkluderet i aftalen, jf. artikel 13, for eventuel refusion som følge af opsigelse eller ændring af en aftale og for at yde bistand, hvis den rejsende er i vanskeligheder, jf. artikel 16	i) at rejsearrangøren er ansvarlig for korrekt levering af alle de rejseydelser, der er inkluderet i aftalen, jf. artikel 13, for eventuel refusion som følge af opsigelse eller ændring af en aftale, ***hvor der gælder en refusionsret,*** og for at yde bistand, hvis den rejsende er i vanskeligheder, jf. artikel 16

Or. en

Ændringsforslag 153
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – stk. 2a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2a. Det relevante oplysningsskema, jf. bilag I, vedlægges aftalen. Aftalen skal indeholde en klar henvisning til oplysningsskemaet.	2a. Det relevante oplysningsskema, jf. bilag I, vedlægges aftalen ***eller gøres tilgængeligt elektronisk ved tidspunktet for aftalens indgåelse***. Aftalen skal indeholde en klar henvisning til oplysningsskemaet.

Or. en

Ændringsforslag 154
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – stk. 2a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2a. Det relevante oplysningsskema, jf. bilag I, vedlægges aftalen. Aftalen skal indeholde en klar henvisning til oplysningsskemaet.	2a. Det relevante oplysningsskema, jf. bilag I, vedlægges aftalen ***eller gøres tilgængeligt elektronisk ved tidspunktet for aftalens indgåelse***. Aftalen skal indeholde en klar henvisning til oplysningsskemaet.

Or. en

Ændringsforslag 155
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Filip Turek, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6 – litra b a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – stk. 2b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) Følgende stykke indsættes:
	"2b. Medmindre andet følger af artikel 23, gælder i forbindelse med onlinebestillinger, som ikke indebærer oprettelse af en pakkerejse som defineret i artikel 3, nr. 2), men hvor en erhvervsdrivende opfordrer en rejsende til efter indgåelsen af en første aftale at indgå en yderligere aftale om en anden type rejseydelse i tilknytning til samme rejse eller ferie, at den første erhvervsdrivende, når en sådan opfordring afgives, skal underrette den rejsende i form af en klar og forståelig meddelelse om, at de pågældende rejseydelser ikke udgør en pakkerejse. En

sådan meddelelse skal på en klar, forståelig og fremtrædende måde angive, at den rejsende ikke er omfattet af de rettigheder, som udelukkende er gældende i forbindelse med pakkerejser som omhandlet i dette direktiv, og at hver erhvervsdrivende er eneansvarlig for korrekt levering af sine ydelser.".

Or. en

Begrundelse

For at undgå misforståelse hos den rejsende ved køb af en onlinerejseydelse, bør den rejsende få klare og forståelige oplysninger om disse ydelsers juridiske karakter på forhånd (før betaling accepteres). Dette sikrer, at den rejsende er informeret og har alle nødvendige oplysninger til at træffe beslutning om købet.

Ændringsforslag 156
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 –- litra a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 1

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	-a) Stk. 1 affattes således:
1. Medlemsstaterne sikrer, at den rejsende når som helst kan opsige aftalen om en pakkerejse inden pakkerejsens begyndelse. Hvis den rejsende opsiger aftalen om en pakkerejse i henhold til dette stykke, kan den rejsende være forpligtet til at betale et passende og begrundet opsigelsesgebyr til rejsearrangøren. Der kan i aftalen om pakkerejsen fastsættes rimelige***,*** ***standardiserede*** opsigelsesgebyrer under hensyn til tidspunktet for opsigelsen af aftalen inden pakkerejsens begyndelse og de forventede sparede omkostninger og indtægter fra afsættelse af rejseydelserne til anden side. ***Er der ikke fastsat standardiserede opsigelsesgebyrer, skal opsigelsesgebyret svare til pakkerejsens pris minus de sparede omkostninger og***	***"***1. Medlemsstaterne sikrer, at den rejsende når som helst kan opsige aftalen om en pakkerejse inden pakkerejsens begyndelse. Hvis den rejsende opsiger aftalen om en pakkerejse i henhold til dette stykke, kan den rejsende være forpligtet til at betale et passende og begrundet opsigelsesgebyr til rejsearrangøren. Der kan i aftalen om pakkerejsen fastsættes rimelige opsigelsesgebyrer under hensyn til tidspunktet for opsigelsen af aftalen inden pakkerejsens begyndelse og de forventede sparede omkostninger og indtægter fra afsættelse af rejseydelserne til anden side. ***Rejsearrangøren skal i aftalen medtage en angivelse af opsigelsesgebyrernes størrelse. Disse opsigelsesgebyrer fastsættes på de vilkår, der er fastsat i***

indtægterne fra afsættelse af rejseydelserne til anden side. Rejsearrangøren forelægger på den rejsendes anmodning en begrundelse for opsigelsesgebyrernes størrelse.	***aftalen.".***

Or. en

Ændringsforslag 157
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 –- litra a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 1

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	-a) Stk. 1 affattes således:
1. Medlemsstaterne sikrer, at den rejsende når som helst kan opsige aftalen om en pakkerejse inden pakkerejsens begyndelse. Hvis den rejsende opsiger aftalen om en pakkerejse i henhold til dette stykke, kan den rejsende være forpligtet til at betale et passende og begrundet opsigelsesgebyr til rejsearrangøren. Der kan i aftalen om pakkerejsen fastsættes rimelige, standardiserede opsigelsesgebyrer under hensyn til tidspunktet for opsigelsen af aftalen inden pakkerejsens begyndelse ***og de forventede sparede omkostninger og indtægter fra afsættelse af rejseydelserne til anden side***. ***Er der ikke fastsat standardiserede opsigelsesgebyrer, skal opsigelsesgebyret svare til pakkerejsens pris minus de sparede omkostninger og indtægterne fra afsættelse af rejseydelserne til anden side.*** Rejsearrangøren forelægger ***på den rejsendes anmodning*** en begrundelse for opsigelsesgebyrernes størrelse.	***"***1. Medlemsstaterne sikrer, at den rejsende når som helst kan opsige aftalen om en pakkerejse inden pakkerejsens begyndelse. Hvis den rejsende opsiger aftalen om en pakkerejse i henhold til dette stykke, kan den rejsende være forpligtet til at betale et passende og begrundet opsigelsesgebyr til rejsearrangøren. Der kan i aftalen om pakkerejsen fastsættes rimelige, standardiserede opsigelsesgebyrer under hensyn til tidspunktet for opsigelsen af aftalen inden pakkerejsens begyndelse. Rejsearrangøren forelægger en begrundelse for opsigelsesgebyrernes størrelse.***".***

Or. en

Ændringsforslag 158
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Filip Turek, Sebastian Kruis, Jorge Martín Frías

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) Stk. 2 affattes således:	***udgår***
"2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder. Den rejsende kan opsige aftalen, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.".	

Or. en

Begrundelse

Den nuværende formulering med EF-Domstolens fortolkning giver den rejsende et højt forbrugerbeskyttelsesniveau.

Ændringsforslag 159
Cynthia Ní Mhurchú

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a

Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr ***i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder. Den rejsende kan opsige aftalen***, når det med rimelighed kan forventes, at ***opfyldelsen af*** aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. ***Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.***	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr, når det med rimelighed kan forventes, at aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.

Or. en

Ændringsforslag 160
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf ***eller på den***	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf, eller som

rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som ***i væsentlig grad*** berører rejsen til destinationen***, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder***. ***Den rejsende kan opsige aftalen, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

objektivt set berører rejsen til destinationen. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 161
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf ***eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen,*** når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder***. Den rejsende kan opsige aftalen, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.***".***

ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 162
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf ***eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen,*** når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder***. Den rejsende kan opsige aftalen, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse ***objektive*** omstændigheder. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 163
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr ***i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder. Den rejsende kan opsige aftalen***, når det ***med rimelighed*** kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyrnår det kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***, der indtræffer på afgangsstedet, rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf***. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 164
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr ***i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen, når leveringen af***	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***, der indtræffer på afgangsstedet, rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf, og som berører***

pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder. Den rejsende kan opsige aftalen, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

rejsen til destinationen. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 165
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf ***eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested***, eller som ***i væsentlig grad*** berører rejsen til destinationen***, når*** leveringen af pakkerejsen ***vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder.*** Den rejsende ***kan opsige aftalen, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen*** af aftalen om pakkerejsen ***vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***. Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf, eller som berører rejsen til destinationen ***og i væsentlig grad berører:***
	a) leveringen af ***de ydelser, der er omfattet***

af aftalen om pakkerejsen***, eller***

b) befordring af passagerer til destinationen, hvor befordring af den rejsende ***er omfattet*** af aftalen om pakkerejsen.

Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 166
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr ***i tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der indtræffer på rejsedestinationen eller i umiddelbar nærhed heraf eller på den rejsendes bopæls- eller afrejsested, eller som i væsentlig grad berører rejsen til destinationen, når leveringen af pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af disse omstændigheder. Den rejsende kan opsige aftalen***, når det med rimelighed kan forventes, at opfyldelsen af aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***.*** Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.	2. Uanset stk. 1 har den rejsende ret til at opsige aftalen om pakkerejsen inden pakkerejsens begyndelse uden at betale et opsigelsesgebyr, når det med rimelighed kan forventes, at aftalen om pakkerejsen vil blive væsentligt berørt af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder***:***
	a) der indtræffer på afgangsstedet eller

	berører befordringen til destinationen, hvis der i begge tilfælde er indgået aftale om passagerbefordring, eller
	b) der indtræffer på rejsedestinationen eller dens umiddelbare nærhed.
	Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den rejsende ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation.

Or. en

Ændringsforslag 167
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra a a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	aa) Indledningen i stk. 3 affattes således:
3. Rejsearrangøren kan opsige aftalen om pakkerejsen og give den rejsende fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen***,*** ***men*** hæfter ikke for yderligere kompensation, hvis:	***"***Rejsearrangøren kan opsige aftalen om pakkerejsen og give den rejsende fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen ***eller på et ikkebindende grundlag tilbyde en alternativ pakkerejse gennem alternative transportører og transportformer, eller en alternativ rejseydelse, der kan erstatte den oprindelige pakkerejse eller pakkerejsens komponenter. Rejsearrangøren*** hæfter ikke for yderligere kompensation, hvis:***"***

Or. en

Ændringsforslag 168
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Jorge Martín Frías, Filip Turek, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) Følgende indsættes som stk. 3a:	***udgår***
"3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b).".	

Or. en

Begrundelse

Sletning af hele stk. 3a, som er for streng, ufleksibel, byrdefuld. Den aktuelle ordlyd af pakkerejsedirektivet og EU-Domstolens afgørelser beskytter rejsende tilstrækkeligt. Udvidelsen af opsigelsesretten til at omfatte den rejsendes bopæls- eller afrejsemedlemsstat sted kan være problematisk. Rejsearrangøren kan stadig levere pakkerejsen, selv om der er forstyrrelser på den rejsendes bopælssted (f.eks. strejker, ekstreme vejrforhold, krige, terrorangreb).

Ændringsforslag 169
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) Følgende indsættes som stk. 3a:	***udgår***
3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten	

eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b).

Or. en

Ændringsforslag 170
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) Følgende indsættes som stk. 3a:	***udgår***
3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b).	

Or. en

Begrundelse

I betragtning af den manglende ensartethed hos de myndigheder, der udsteder meddelelser, bør der ikke tages hensyn til officielle advarsler. Det er afgørende klart at angive, hvilken myndighed der er ansvarlig for at erklære undtagelsestilstand i destinationslandet, og at denne myndighed udelukkende skal være baseret i afrejsemedlemsstaten.

Ændringsforslag 171
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b).	3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b). ***Hvis den rejsende var blevet behørigt informeret om de officielle advarsler og rejserestriktioner af rejsearrangøren og ikke desto mindre afgav en bestilling, påtager den rejsende sig den økonomiske risiko i tilfælde af opsigelse.***

Or. en

Ændringsforslag 172
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller	3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller

destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b).	destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b). ***Denne bestemmelse finder ikke anvendelse, hvis den rejsende med rimelighed kan forventes at have været bekendt med de officielle advarsler og rejserestriktioner forud for bestillingen, men stadig afgav den.***

Or. en

Ændringsforslag 173
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b).".	"3a. Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at rejsende vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b). ***Myndighederne i den medlemsstat, der udsteder de officielle rejseadvarsler, skal fremlægge en begrundelse for den væsentlige virkning for leveringen af pakkerejser.***".

Or. ro

Ændringsforslag 174
Cynthia Ní Mhurchú, Jeannette Baljeu

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 3a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"3a. ***Officielle advarsler udstedt af myndighederne i afrejsemedlemsstaten eller i den rejsendes bopælsland eller destinationsland mod at rejse til en bestemt destination eller det forhold, at*** rejsende ***vil være underlagt alvorlige restriktioner på rejsedestinationen eller i bopæls- eller afrejsemedlemsstaten, når de vender tilbage fra rejsen eller ferien, udgør vigtige elementer, der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om det er berettiget at opsige aftalen på grundlag af stk. 2 og stk. 3, litra b)***.".	"3a. ***Hvis aftalen om pakkerejsen opsiges i henhold til dette stykke har den*** rejsende ***ret til fuld refusion af alle betalinger for pakkerejsen, men har ikke ret til yderligere kompensation***.".

Or. en

Ændringsforslag 175
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et ***passende og berettiget opsigelsesgebyr.*** Rejsearrangøren foretager	Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et ***kontraktbestemt gebyr***. Rejsearrangøren foretager sådanne

sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og ***under alle omstændigheder*** senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, ***uanset om*** den rejsende ***specifikt anmoder*** om refusion.	refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, ***og*** den rejsende ***har anmodet*** om refusion. ***Hvis den rejsendes betalingsoplysninger ikke længere er gyldige, foretager rejsearrangøren en refusion eller tilbagebetaling senest 14 dage, efter at den rejsende har indsendt betalingsoplysningerne. I tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder såsom i tilfælde af masseaflysninger under en pandemi foretager rejsearrangøren sådanne refusioner eller tilbagebetalinger uden unødig forsinkelse.***
	Or. en

Ændringsforslag 176
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et ***passende og berettiget*** opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest ***14*** dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt***, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion***.	Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et ***standardiseret*** opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager ***automatisk*** sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest ***21*** dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt***. Hvis mere end 50 % af de udestående pakkerejser opsiges på én gang på grund af ekstraordinære og uundgåelige omstændigheder, foretager rejsearrangøren automatisk enhver refusion senest seks måneder, efter at***

aftalen om pakkerejsen er opsagt.

Or. en

Ændringsforslag 177
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Virginie Joron, Jorge Martín Frías, Filip Turek, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion.	Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion. ***I tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der forekommer globalt eller internationalt, foretages der refusion eller tilbagebetaling til den rejsende op til 28 dage, efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt.***

Or. en

Begrundelse

Indsættelse af sidste sætning i første afsnit vil give en reel tidsramme for rejsearrangørernes foranstaltninger i tilfælde af større force majeure. Refusion og tilbagebetaling på fire uger er en meget mere realistisk tidsramme, hvor rejsearrangøren kan imødekomme alle anmodninger om refusioner og tilbagebetalinger og dermed undgå klager.

Ændringsforslag 178
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, ***uanset om*** den rejsende specifikt anmoder om refusion.	Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, ***hvis rejsearrangøren har modtaget de beløb, der er betalt på forhånd til udbydere vedrørende den pågældende pakke, og kun hvis*** den rejsende specifikt anmoder om refusion. ***Hvis den rejsende ikke anmoder om refusion, konverteres de betalte beløb til vouchers***.

Or. ro

Ændringsforslag 179
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget	Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen***, herunder ekspeditionsgebyr,*** minus et

opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion.	passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest 14 dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion.

Or. en

Ændringsforslag 180
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest ***14*** dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion.	Rejsearrangøren foretager de refusioner, der kræves i henhold til stk. 2 og 3, eller, for så vidt angår stk. 1, refunderer alle betalinger, som er foretaget af eller på vegne af den rejsende for pakkerejsen minus et passende og berettiget opsigelsesgebyr. Rejsearrangøren foretager sådanne refusioner til den rejsende uden unødigt ophold, og under alle omstændigheder senest ***30*** dage efter at aftalen om pakkerejsen er opsagt, uanset om den rejsende specifikt anmoder om refusion.

Or. en

Ændringsforslag 181
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Filip Turek, Virginie Joron, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7 – litra c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis medlemsstaterne indfører eller anvender ordninger til at sikre, at de rejsende refunderes inden for den frist, der er fastsat i første afsnit, når en pakkerejse er blevet opsagt i overensstemmelse med stk. 2 og 3, meddeler de Kommissionen og de centrale kontaktpunkter i de øvrige medlemsstater, jf. artikel 18, stk. 2, disse ordninger. ***Medlemsstaterne må kun bidrage til finansieringen af sådanne ordninger i ekstraordinære og behørigt begrundede tilfælde, og en sådan medfinansiering er betinget af godkendelse heraf i henhold til Unionens statsstøtteregler.***	Hvis medlemsstaterne indfører eller anvender ordninger til at sikre, at de rejsende refunderes inden for den frist, der er fastsat i første afsnit, når en pakkerejse er blevet opsagt i overensstemmelse med stk. 2 og 3, meddeler de Kommissionen og de centrale kontaktpunkter i de øvrige medlemsstater, jf. artikel 18, stk. 2, disse ordninger.

Or. en

Begrundelse

Sletning af sidste punktum i stk. 4. Enhver bestemmelse, der fører til anvendelse af statsbudgettet til medfinansiering af refusioner, bør undgås. Finansielle midler fra statsbudgettet, dvs. alle skatteyderes penge (herunder dem, der ikke tager på pakkerejser), skal bruges på vigtige offentlige udgiftsområder som social sikring, sikkerhed, sundhedsvæsenet, uddannelsessystemet, den offentlige sektor osv.

Ændringsforslag 182
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Jorge Martín Frías, Filip Turek, Ernő Schaller-Baross, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren i de tilfælde, hvor en aftale opsiges i henhold til artikel 10, 11 eller 12, kan give den rejsende mulighed for at acceptere en voucher, som ***kan anvendes til en fremtidig pakkerejse***, i stedet for at modtage refusion.	1. Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren i de tilfælde, hvor en aftale opsiges i henhold til artikel 10, 11 eller 12, kan give den rejsende mulighed for at acceptere en voucher, ***som mindst svarer til det refusionsbeløb***, som ***den rejsende har ret til (den rejsendes ret til refusion)***, i

	stedet for at modtage refusion. ***Rejsende kan bruge voucheren til enhver rejseydelse, der tilbydes af rejsearrangøren. Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher af en højere værdi end den rejsendes ret til refusion.***

Or. en

Begrundelse

For at give den rejsende mulighed for at bruge vouchers til flere forskellige ydelser, såsom særskilte ydelser i stedet for en pakkerejse. For at gøre vouchers mere attraktive er det rimeligt at give den rejsende mulighed for at bruge voucheren til at købe ydelser, ikke kun pakkerejser, men endda særskilte billetter, hvis de tilbydes af rejsearrangøren.

Ændringsforslag 183
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren i de tilfælde, hvor en aftale opsiges i henhold til artikel 10, 11 eller 12, kan give den rejsende mulighed for at acceptere en voucher, som kan anvendes til en fremtidig pakkerejse, i stedet for at modtage refusion.	1. Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren i de tilfælde, hvor en aftale opsiges i henhold til artikel 10, 11 eller 12, kan give den rejsende mulighed for at acceptere en voucher, som kan anvendes til en fremtidig pakkerejse, i stedet for at modtage refusion. ***Voucheren kan være i elektronisk form og kan også udstedes som en forhåndsfaktura i den rejsendes navn med angivelse af det pågældende beløb, der kan bruges til en fremtidig pakkerejse, og som skal betales inden for 12 måneder.***

Or. ro

Ændringsforslag 184
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren i de tilfælde, hvor en aftale opsiges i henhold til artikel 10, 11 eller 12, kan give den rejsende mulighed for at acceptere en voucher, som kan anvendes til en fremtidig pakkerejse, i stedet for at modtage refusion.	1. Medlemsstaterne sørger for, at rejsearrangøren i de tilfælde, hvor en aftale opsiges i henhold til artikel 10, 11 eller 12, kan give den rejsende mulighed for at acceptere en voucher, som kan anvendes til en fremtidig pakkerejse, i stedet for at modtage refusion. ***Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher af en højere værdi end den rejsendes ret til refusion.***

Or. en

Ændringsforslag 185
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Den rejsendes samtykke anses ikke for automatisk givet, og rejsearrangøren skal altid indhente den rejsendes udtrykkelige samtykke til at modtage en voucher, før en sådan udstedes.

Or. en

Ændringsforslag 186
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at den rejsende har ret til refusion inden for ***14*** dage og ikke er forpligtet til at acceptere en voucher	a) at den rejsende har ret til refusion inden for ***21*** dage og ikke er forpligtet til at acceptere en voucher

Or. en

Ændringsforslag 187
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	aa) voucherens værdi

Or. en

Ændringsforslag 188
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra a b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ab) det forhold, at voucheren kan bruges helt eller delvist, og at den kan bruges til enhver rejseydelse, som rejsearrangøren udbyder

Or. en

Ændringsforslag 189
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra a c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ac) det forhold, at voucheren kan overføres én gang

Or. en

Ændringsforslag 190
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Virginie Joron, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) det forhold, at voucheren kan bruges til enhver rejseydelse, som rejsearrangøren udbyder, og at hvis den bruges til at bestille en særskilt rejseydelse, vil den pågældende aftale ikke være omfattet af den beskyttelse mod konkurs eller insolvens, der er fastsat i dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

For at gøre det muligt for den rejsende at træffe en kvalificeret beslutning om en vouchertype (for enten en særskilt ydelse eller en pakkerejse), bør vedkommende underrettes om, at hvis vouchers bruges til at købe særskilte ydelser, vil disse aftaler i modsætning til aftaler om pakkerejser ikke være omfattet af beskyttelse mod konkurs eller insolvens. Den rejsende skal informeres om, at voucheren kan indløses delvist og overføres mod et gebyr én gang. Der skal også oplyses om indløsning af voucherens værdi, når den er udløbet.

Ændringsforslag 191
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) værdibevisets beløb med angivelse af de indeholdte vilkår og af, at disse ikke ændres i løbet af voucherens gyldighedsperiode.

Or. es

Ændringsforslag 192
Cynthia Ní Mhurchú, Sandro Gozi, Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) det forhold, at voucheren kan overføres én gang og uden gebyr.

Or. en

Ændringsforslag 193
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – stk. 2 – litra b b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bb) de yderligere rettigheder, som den rejsende opnår i kraft af voucheranmodningen.

Or. es

Ændringsforslag 194
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Virginie Joron, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 2 – litra b c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bc) det forhold, at den rejsende kan indløse voucheren delvist.

Or. en

Begrundelse

For at gøre det muligt for den rejsende at træffe en kvalificeret beslutning om en vouchertype (for enten en særskilt ydelse eller en pakkerejse), bør vedkommende underrettes om, at hvis vouchers bruges til at købe særskilte ydelser, vil disse aftaler i modsætning til aftaler om pakkerejser ikke være omfattet af beskyttelse mod konkurs eller insolvens. Den rejsende skal informeres om, at voucheren kan indløses delvist og overføres mod et gebyr én gang. Der skal også oplyses om indløsning af voucherens værdi, når den er udløbet.

Ændringsforslag 195
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – stk. 2 – litra b c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bc) det forhold, at voucheren kan overføres én gang og uden gebyr.

Or. en

Begrundelse

For at gøre det muligt for den rejsende at træffe en kvalificeret beslutning om en vouchertype (for enten en særskilt ydelse eller en pakkerejse), bør vedkommende underrettes om, at hvis vouchers bruges til at købe særskilte ydelser, vil disse aftaler i modsætning til aftaler om

pakkerejser ikke være omfattet af beskyttelse mod konkurs eller insolvens. Den rejsende skal informeres om, at voucheren kan indløses delvist og overføres mod et gebyr én gang. Der skal også oplyses om indløsning af voucherens værdi, når den er udløbet.

Ændringsforslag 196
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – stk. 2 – litra b d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bd) det forhold, at hvis voucheren eller en del af den ikke er blevet indløst, har den rejsende ret til tilbagebetaling af det resterende refusionsbeløb senest 14 dage efter udløbet af gyldighedsperioden uden krav om forudgående anmodning.

Or. en

Begrundelse

For at gøre det muligt for den rejsende at træffe en kvalificeret beslutning om en vouchertype (for enten en særskilt ydelse eller en pakkerejse), bør vedkommende underrettes om, at hvis vouchers bruges til at købe særskilte ydelser, vil disse aftaler i modsætning til aftaler om pakkerejser ikke være omfattet af beskyttelse mod konkurs eller insolvens. Den rejsende skal informeres om, at voucheren kan indløses delvist og overføres mod et gebyr én gang. Der skal også oplyses om indløsning af voucherens værdi, når den er udløbet.

Ændringsforslag 197
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Denne information bør rejsearrangøren dele med den rejsende via digitale kommunikationskanaler på en

proaktiv, automatisk og personaliseret måde.

Or. es

Ændringsforslag 198
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Værdien af den tilbudte voucher skal som minimum svare til det beløb, som den rejsende har ret til at få refunderet. Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher på et højere beløb.	3. Værdien af den tilbudte voucher skal som minimum svare til det beløb, som den rejsende har ret til at få refunderet. Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher på et højere beløb ***og sikre, at rejsevilkårene opretholdes i løbet af voucherens gyldighedsperiode***.

Or. es

Begrundelse

I situationer som coronakrisen har man set, at priserne på rejsetjenester kan svinge over tid uden at garantere, at den rejse, der oprindeligt blev bestilt af den rejsende, vil have samme værdi flere måneder efter. Det er vigtigt at sikre, at rejsevilkårene som f.eks. den rejseklasse, den rejsende rejser på, rejseruten (mellemlandinger) eller hotelkategorien overholdes.

Ændringsforslag 199
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Værdien af den tilbudte voucher skal som minimum svare til det beløb, som den rejsende har ret til at få refunderet.	3. Værdien af den tilbudte voucher skal som minimum svare til det beløb, som den rejsende har ret til at få refunderet.

Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher på et højere beløb.	Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher på et højere beløb ***f.eks. for at tilskynde forbrugerne til at indløse deres vouchere hurtigere***.

Or. fr

Ændringsforslag 200
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Værdien af den tilbudte voucher skal som minimum svare til det beløb, som den rejsende har ret til at få refunderet. Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher ***på et*** højere ***beløb***.	3. Værdien af den tilbudte voucher skal som minimum svare til det beløb, som den rejsende har ret til at få refunderet. Rejsearrangøren kan tilbyde en voucher ***af en*** højere ***samlet værdi***.

Or. en

Ændringsforslag 201
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. For rejsende, der vælger en voucher, skal arrangøren tilbyde et alternativ, der som minimum svarer til deres ønsker i valget af rejseydelser. Desuden bør disse rejsende prioriteres i deres valg af rejseydelser.

Or. es

Begrundelse

Rejsende, der vælger en voucher, bør ikke begrænses i deres valg af rejseydelser, fordi de bytter ydelsen med en voucher. Desuden bør disse rejsende kunne vælge deres rejseydelser prioriteret.

Ændringsforslag 202
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Vouchere skal kunne anvendes til alle rejseydelser, der tilbydes af arrangøren.

Or. en

Ændringsforslag 203
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Rejsende mister ***kun*** deres ret til refusion i voucherens gyldighedsperiode***, hvis de udtrykkeligt og skriftligt accepterer at modtage en voucher i stedet for refusion***. Parterne kan til enhver tid blive enige om fuld refusion, før en voucher indløses eller udløber.	4. Rejsende mister deres ret til refusion i voucherens gyldighedsperiode ***efter at have accepteret voucheren på et varigt medium***. Parterne kan til enhver tid blive enige om fuld ***eller delvis*** refusion, før en voucher indløses eller udløber.

Or. en

Ændringsforslag 204
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. I tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder kan medlemsstaterne give rejsearrangøren ret til at udstede vouchere til den rejsende i stedet for en refusion.

Or. en

Begrundelse

Som det var tilfældet under coronapandemien med masseaflysninger valgte nogle medlemsstater denne løsning, fordi virksomheder kæmpede med likviditet og ikke kunne foretage alle refusioner til tiden. Dette ændringsforslag præciserer, at vouchers som hovedregel altid bør være frivillige, men at medlemsstaterne kan give ret til at udstede vouchers under uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder.

Ændringsforslag 205
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. En voucher er gyldig i ***højst*** 12 måneder fra den dato, hvor en rejsende accepterer den, jf. stk. 4. Denne periode kan forlænges én gang med op til 12 måneder efter udtrykkelig og skriftlig aftale mellem begge parter.	5. En voucher er gyldig i ***mindst*** 12 måneder fra den dato, hvor en rejsende accepterer den, jf. stk. 4. Denne periode kan forlænges én gang med op til 12 måneder efter udtrykkelig og skriftlig aftale mellem begge parter. ***Rejsende har ret til at anmode om refusion efter udløbet af gyldighedsperioden.***

Or. en

Ændringsforslag 206
Cynthia Ní Mhurchú, Sandro Gozi, Anna-Maja Henriksson, Jeannette Baljeu

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at den rejsende skal anmode herom.	***6.*** Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at den rejsende skal anmode herom. ***Hvis voucheren indløses delvist, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt og senest 14 dage efter den delvise indløsning af voucheren det resterende beløb, uden at den rejsende skal anmode herom.***

Or. en

Ændringsforslag 207
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren***, uden at den rejsende skal anmode herom***.	6. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren. ***Beløbene overføres til en ny voucher, hvis den rejsende udtrykkeligt anmoder herom, og hvis den rejsende ikke udtrykkeligt anmoder herom.***

Or. ro

Ændringsforslag 208
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt***,*** og senest 14 dage ***efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at*** den ***rejsende skal anmode herom***.	***6.*** Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt og senest ***inden for*** 14 dage ***på*** den ***rejsendes anmodning***.

Or. en

Begrundelse

Rejsearrangøren bør være forpligtet til at refundere det beløb, der er angivet i voucheren, på den rejsendes anmodning og ikke automatisk. Det er ikke muligt for rejsearrangører at holde styr på udløbsdatoerne for alle udstedte vouchers og behandle refusioner uden nogen handling fra den rejsendes side. Denne justering vil sikre en forholdsmæssig tilgang, der skaber balance mellem forbrugerrettigheder og virksomhedernes operationelle virkelighed.

Ændringsforslag 209
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der ***er angivet i voucheren, uden at*** den ***rejsende skal anmode herom***.	***6.*** Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der ***svarer til den rejsendes ret til refusion, efter*** den ***rejsendes anmodning om refusion***.

Or. en

Ændringsforslag 210
Andreas Schwab

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 ***dage*** efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at den rejsende skal anmode herom.	***6.*** Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest 14 ***kalenderdage*** efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at den rejsende skal anmode herom.

Or. en

Ændringsforslag 211
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest ***14*** dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at den rejsende skal anmode herom.	***6.*** Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest ***21*** dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, uden at den rejsende skal anmode herom.

Or. en

Ændringsforslag 212
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest ***14*** dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, ***uden at*** den ***rejsende skal anmode herom***.	***6.*** Hvis voucheren ikke indløses inden for dens gyldighedsperiode, refunderer rejsearrangøren hurtigst muligt, og senest ***30*** dage efter at voucheren er udløbet, det beløb, der er angivet i voucheren, ***på*** den ***rejsendes anmodning om refusion***.

Or. en

Ændringsforslag 213
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Vouchere kan overdrages til en anden rejsende uden yderligere omkostninger.	***7.*** Vouchere kan overdrages ***én gang*** til en anden rejsende uden yderligere omkostninger. ***Den rejsende underretter skriftligt rejsearrangøren om overdragelsen af voucheren og giver rejsearrangøren de personoplysninger om erhververen, der er nødvendige for at indløse voucheren eller modtage refusion ved udløbet af dens gyldighedsperiode. Den nye modtager af voucheren er forpligtet til at bekræfte modtagelsen af voucheren. Hvis den rejsende vælger at overdrage voucheren mere end én gang, har rejsearrangøren ret til at opkræve et rimeligt gebyr svarende til de administrative omkostninger.*** ***Vouchere skal kunne anvendes til alle rejseydelser, der tilbydes af rejsearrangøren, og rejsende kan anvende***

vouchere til en eller flere tjenester, der tilbydes af rejsearrangører, og i flere dele ved forskellige lejligheder.

Or. en

Ændringsforslag 214
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Vouchere kan overdrages til en anden rejsende uden yderligere omkostninger.	***7.*** Vouchere kan kun overdrages ***én gang*** til en anden rejsende uden yderligere omkostninger. ***Den rejsende underretter skriftligt rejsearrangøren om overdragelsen af voucheren og giver rejsearrangøren de personoplysninger om erhververen, der er nødvendige for at indløse voucheren eller modtage refusion ved udløbet af dens gyldighedsperiode. Hvis den rejsende vælger at overdrage voucheren mere end én gang, har rejsearrangøren ret til at opkræve et rimeligt gebyr svarende til de administrative omkostninger. Voucheren skal markeres som overført for at lette sporbarheden.***

Or. en

Ændringsforslag 215
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Vouchere kan overdrages ***til en anden*** rejsende ***uden yderligere omkostninger***.	***7.*** Voucheren kan overdrages ***én gang. Rejsearrangører må ikke opkræve gebyr for overførslen. Overførslen er kun gyldig, hvis den*** rejsende***, som overdrager voucheren, underretter rejsearrangøren om overførslen og giver erhververen de personoplysninger på et varigt medium, der er nødvendige for at indløse voucheren eller modtage en refusion ved udløbet af dens gyldighedsperiode***.

Or. en

Ændringsforslag 216
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Vouchere kan overdrages til en anden rejsende ***uden yderligere omkostninger***.	***7.*** Vouchere kan overdrages til en anden rejsende ***én gang. Rejsearrangører må ikke opkræve gebyr for overførslen***. ***Overførslen er kun gyldig, hvis den rejsende, som overdrager voucheren, underretter rejsearrangøren om overførslen og giver erhververens personoplysninger på et varigt medium.***

Or. en

Begrundelse

Voucheren skal kunne overdrages, og overførslen bør være gratis for at gøre det lettere forbrugeren at bruge voucheren. For at undgå en for stor administrativ byrde og forbrugersporing kan voucheren kun overdrages én gang, og den rejsende skal afgive erhververens personoplysninger.

Ændringsforslag 217
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Vouchere kan overdrages til en anden rejsende uden yderligere omkostninger.	***7.*** Vouchere kan overdrages ***én gang*** til en anden rejsende uden yderligere omkostninger.

Or. en

Ændringsforslag 218
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Virginie Joron, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. I tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, der forekommer globalt eller internationalt, som bekræftet af et respektivt FN-organ og kumulativt i den situation, hvor refusioner fra tredjelandsudbydere ikke foretages til rejsearrangører inden for syv dage i henhold til artikel 22, stk. 2, kan medlemsstaterne indføre en national lovgivning, hvorved refusioner kan erstattes af vouchers. Det er ikke muligt at erstatte refusioner med vouchers for rejsende, der betragtes som sårbare på grund af deres lave indkomst eller andre sociale og sundhedsmæssige forhold.

Or. en

Begrundelse

Indsættelse af nyt stk. 10 for at give medlemsstaterne mulighed for at vedtage en forordning, som vil gøre vouchers obligatoriske, hvis to kumulative betingelser er opfyldt: 1) global force majeure godkendt af et FN-organ, 2) ingen refusioner fra tredjelandsudbydere til rejsearrangører. I dette tilfælde kan obligatoriske vouchers kun udstedes til rejsearrangører, som ikke har modtaget betalinger fra tredjelandsudbydere. For at inddrage det sociale aspekt skal sårbare grupper af rejsende (såsom seniorer, personer med lav indkomst, enlige forældre osv.) altid have ret til at få refunderet penge.

Ændringsforslag 219
Hanna Gedin

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Hvis voucheren ikke indløses fuldt ud inden for gyldighedsperioden, refunderer rejsearrangøren det resterende beløb så hurtigt som muligt og senest 14 dage efter udløbet af gyldighedsperioden uden forudgående anmodning fra den rejsende.

Or. en

Ændringsforslag 220
Peter Agius

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. I tilfælde af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder kan medlemsstaterne beslutte at tillade, at arrangørerne får en midlertidig periode til at levere obligatoriske vouchere for at

sikre beskyttelse af virksomhedernes likviditet, navnlig SMV'er.

Or. en

Begrundelse

For at sikre overensstemmelse med ændringsforslag 3, betragtning 16a.

Ændringsforslag 221
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Rejsende kan bruge vouchere til en eller flere ydelser, der tilbydes af rejsearrangører.

Or. en

Ændringsforslag 222
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Vouchere skal kunne anvendes til alle rejseydelser, der tilbydes af rejsearrangøren.

Or. en

Ændringsforslag 223
Katrin Langensiepen

for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Vouchere skal kunne anvendes til alle rejseydelser, der tilbydes af rejsearrangøren.

Or. en

Ændringsforslag 224
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8b. Rejsende kan bruge vouchere til en eller flere ydelser, der tilbydes af rejsearrangøren. Hvis voucheren ikke indløses fuldt ud inden for gyldighedsperioden, refunderer rejsearrangøren det resterende beløb så hurtigt som muligt og senest 14 dage efter udløbet af gyldighedsperioden uden forudgående anmodning fra den rejsende.

Or. en

Ændringsforslag 225
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 a – stk. 8 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8b. Rejsende kan bruge vouchere til en eller flere ydelser, der tilbydes af rejsearrangøren. Hvis voucheren ikke indløses fuldt ud inden for gyldighedsperioden, refunderer rejsearrangøren det resterende beløb så hurtigt som muligt og senest 14 dage efter udløbet af gyldighedsperioden uden forudgående anmodning fra den rejsende.

Or. en

Ændringsforslag 226
Adnan Dibrani, Maria Guzenina, Christel Schaldemose

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 8 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 14 – stk. 5

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	8a) Artikel 14, stk. 5, affattes således:
5. Ret til erstatning eller prisnedsættelse i henhold til dette direktiv er uden virkning for rejsendes rettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 261/2004, forordning (EF) nr. 1371/2007, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 392/2009 ([1]), forordning (EU) nr. 1177/2010 og forordning (EU) nr. 181/2011 og internationale konventioner. ***Rejsende har ret til at fremsætte krav efter dette direktiv og efter de nævnte forordninger og internationale konventioner.*** Erstatning eller prisnedsættelse, der gives i henhold til dette direktiv, og erstatning eller prisnedsættelse, der gives i henhold til de nævnte forordninger og internationale konventioner, fratrækkes hinanden med henblik på at undgå overkompensation.	5. Ret til erstatning eller prisnedsættelse i henhold til dette direktiv er uden virkning for rejsendes rettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 261/2004, forordning (EF) nr. 1371/2007, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 392/2009 ([1]), forordning (EU) nr. 1177/2010 og forordning (EU) nr. 181/2011 og internationale konventioner. ***Erstatning i henhold til dette direktiv og i henhold til disse forordninger og internationale konventioner udbetales automatisk af rejsearrangøren til den rejsende.*** Erstatning eller prisnedsættelse, der gives i henhold til dette direktiv, og erstatning eller prisnedsættelse, der gives i henhold til de nævnte forordninger og internationale konventioner, fratrækkes hinanden med henblik på at undgå overkompensation.

Or. en

Begrundelse

Vi foreslår automatisk erstatning for forsinkede eller aflyste rejser for at sikre en stærkere forbrugerbeskyttelse og reducere den administrative byrde for rejsende. Mange passagerer har svært ved at kræve deres retmæssige erstatning som følge af komplekse procedurer og manglende information. Et automatisk system vil øge retfærdigheden, forbedre overholdelsen af passagerrettigheder og skabe incitamenter for virksomheder til at minimere forstyrrelser.

Ændringsforslag 227
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at rejsearrangører, der er etableret på deres område, stiller garanti for, at alle betalinger foretaget af eller på vegne af rejsende refunderes i tilfælde af rejsearrangørens konkurs eller insolvens. Dette omfatter beskyttelse af foretagne betalinger i forbindelse med pakkerejser, der ikke gennemføres helt eller kun gennemføres delvist som følge af rejsearrangørens insolvens eller konkurs, eller tilfælde hvor den rejsende havde ret til refusion eller havde modtaget en voucher fra rejsearrangøren før dennes insolvens eller konkurs. I forbindelse med vouchere er garantien begrænset til et beløb svarende til ***de betalinger, der er modtaget fra*** den ***rejsende***. Hvis hjemrejsen er inkluderet i aftalen om en pakkerejse, stiller rejsearrangørerne også sikkerhed for de rejsendes hjemtransport. Fortsættelse af pakkerejsen kan tilbydes.	***1.*** Medlemsstaterne sikrer, at rejsearrangører, der er etableret på deres område, stiller garanti for, at alle betalinger foretaget af eller på vegne af rejsende refunderes i tilfælde af rejsearrangørens konkurs eller insolvens. Dette omfatter beskyttelse af foretagne betalinger i forbindelse med pakkerejser, der ikke gennemføres helt eller kun gennemføres delvist som følge af rejsearrangørens insolvens eller konkurs, eller tilfælde hvor den rejsende havde ret til refusion eller havde modtaget en voucher fra rejsearrangøren før dennes insolvens eller konkurs. I forbindelse med vouchere er garantien begrænset til et beløb svarende til den ***rejsendes ret til refusion***. Hvis hjemrejsen er inkluderet i aftalen om en pakkerejse, stiller rejsearrangørerne også sikkerhed for de rejsendes hjemtransport. Fortsættelse af pakkerejsen kan tilbydes.

Or. en

Ændringsforslag 228
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Dimitris Tsiodras, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstaterne sikrer, at rejsende i tilfælde af rejsearrangørens konkurs eller insolvens informeres uden unødig forsinkelse.

Or. en

Ændringsforslag 229
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Elisabeth Dieringer, Tomasz Buczek, Filip Turek, Sebastian Kruis

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. For at sikre en effektiv beskyttelse mod insolvens og konkurs fører medlemsstaterne tilsyn med den beskyttelse mod konkurs og insolvens, som rejsearrangører etableret på deres område har arrangeret, overvåger markedet for ydelse af en sådan beskyttelse og kan om nødvendigt stille krav om ekstra beskyttelse. ***Medlemsstaterne må kun bidrage til finansieringen i ekstraordinære og behørigt begrundede tilfælde, og en sådan medfinansiering er betinget af godkendelse heraf i henhold til Unionens statsstøtteregler.***	3. For at sikre en effektiv beskyttelse mod insolvens og konkurs fører medlemsstaterne tilsyn med den beskyttelse mod konkurs og insolvens, som rejsearrangører etableret på deres område har arrangeret, overvåger markedet for ydelse af en sådan beskyttelse og kan om nødvendigt stille krav om ekstra beskyttelse.

Or. en

Begrundelse

Sletning af det sidste punktum i stk. 3, fordi enhver henvisning til økonomiske midler fra statens/det offentlige budget bør undgås. Finansielle midler fra statsbudgettet, dvs. alle skatteyderes penge (herunder dem, der ikke tager på pakkerejser), skal bruges på vigtige offentlige udgiftsområder som social sikring, sikkerhed, sundhedsvæsenet, uddannelsessystemet, den offentlige sektor osv.

Ændringsforslag 230
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. For at sikre en effektiv beskyttelse mod insolvens og konkurs fører medlemsstaterne tilsyn med den beskyttelse mod konkurs og insolvens, som rejsearrangører etableret på deres område har arrangeret, overvåger markedet for ydelse af en sådan beskyttelse ***og kan om nødvendigt stille krav om ekstra beskyttelse***. Medlemsstaterne må kun bidrage til finansieringen i ekstraordinære og behørigt begrundede tilfælde, og en sådan medfinansiering er betinget af godkendelse heraf i henhold til Unionens statsstøtteregler.	3. For at sikre en effektiv beskyttelse mod insolvens og konkurs fører medlemsstaterne tilsyn med den beskyttelse mod konkurs og insolvens, som rejsearrangører etableret på deres område har arrangeret, overvåger markedet for ydelse af en sådan beskyttelse. Medlemsstaterne må kun bidrage til finansieringen i ekstraordinære og behørigt begrundede tilfælde, og en sådan medfinansiering er betinget af godkendelse heraf i henhold til Unionens statsstøtteregler.

Or. en

Ændringsforslag 231
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest tre måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at behandle anmodningen.	6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest tre måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at behandle anmodningen. ***For at aktivere beskyttelsen skal rejsende fremlægge aftalen om pakkerejsen samt bevis for betaling til rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidlere. Dette er tilstrækkeligt til, at den rejsende kan anmode om en refusion.***

Or. en

Ændringsforslag 232
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest tre måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at behandle anmodningen.	6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest tre måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at behandle anmodningen. ***For at aktivere beskyttelsen skal de rejsende fremlægge aftalen om pakkerejsen samt bevis for betaling til rejsearrangøren eller, hvor det er relevant, formidleren.***

Or. en

Ændringsforslag 233
Inese Vaidere

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest ***tre*** måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at behandle anmodningen.	6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest ***ni*** måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at behandle anmodningen. ***Dokumentation for en indgået aftale eller bekræftelse af bestillingen og dokumentation for betalingen til rejsearrangøren eller i givet fald formidleren anses for at være tilstrækkelig til, at den rejsende kan anmode om refusion.***

Or. en

Begrundelse

Den forlængede refusionsfrist fra tre måneder til ni måneder vil give tilstrækkelig tid til effektiv kontrol, verifikation af krav og gennemførelse af refusionsproceduren. Det er nødvendigt med mere tid for at sikre både forbrugerbeskyttelse og korrekt administrativ behandling, navnlig i store insolvens- eller konkurssager.

Ændringsforslag 234
Cynthia Ní Mhurchú, Svenja Hahn, Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest tre måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at	6. Refusion af betalinger, som påvirkes af rejsearrangørens konkurs eller insolvens, foretages uden unødigt ophold på den rejsendes anmodning, og senest tre måneder efter at den rejsende har indgivet de dokumenter, der er nødvendige for at

behandle anmodningen.	behandle anmodningen. ***Hver medlemsstat kan udarbejde en liste over dokumenter, som den rejsende skal indsende til behandling af sin anmodning.***

Or. en

Ændringsforslag 235
Cynthia Ní Mhurchú, Svenja Hahn, Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – stk. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6a. Medlemsstaterne sikrer, at rejsende i tilfælde af rejsearrangørens konkurs eller insolvens uden unødig forsinkelse og gennem passende kommunikationskanaler som minimum informeres om:
	a) den omstændighed, at rejsearrangøren er insolvent
	b) navn og kontaktoplysninger på den enhed, der yder beskyttelse i tilfælde af konkurs eller insolvens og
	c) deres rettigheder i forbindelse med pakker, der allerede er påbegyndt, eller som stadig kan leveres.

Or. en

Ændringsforslag 236
Cynthia Ní Mhurchú, Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 10
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne udpeger centrale kontaktpunkter til at lette det administrative samarbejde og tilsynet med rejsearrangører, som udøver deres virksomhed i forskellige medlemsstater, samt til at udveksle oplysninger om beskyttelse mod konkurs eller insolvens og eventuelle ordninger, der er indført for at sikre effektiv refusion af opsagte aftaler om pakkerejser. Medlemsstaterne meddeler de øvrige medlemsstater og Kommissionen kontaktoplysningerne på kontaktpunkterne.	2. Medlemsstaterne udpeger centrale kontaktpunkter til at lette det administrative samarbejde og tilsynet med rejsearrangører, som udøver deres virksomhed i forskellige medlemsstater, samt til at udveksle oplysninger om beskyttelse mod konkurs eller insolvens og eventuelle ordninger, der er indført for at sikre effektiv refusion af opsagte aftaler om pakkerejser. Medlemsstaterne meddeler de øvrige medlemsstater og Kommissionen kontaktoplysningerne på kontaktpunkterne. ***Hver medlemsstat opretter en fortegnelse over alle erhvervsdrivende, der har ret til at sælge pakkerejser på deres område, og den respektive identitet for den enhed, der er ansvarlig for beskyttelse mod konkurs eller insolvens. Disse fortegnelser skal være offentlige og tilgængelige og skal lette samarbejdet mellem de kontaktpunkter, der er udpeget af medlemsstaterne. Kommissionen fører en ajourført liste over alle fortegnelser på en webside, som henviser til medlemsstaternes kontaktpunkters websteder.***

Or. en

Ændringsforslag 237
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 10
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne udpeger centrale kontaktpunkter til at lette det administrative samarbejde og tilsynet med rejsearrangører, som udøver deres	2. Medlemsstaterne udpeger centrale kontaktpunkter til at lette det administrative samarbejde og tilsynet med rejsearrangører, som udøver deres

virksomhed i forskellige medlemsstater, samt til at udveksle oplysninger om beskyttelse mod konkurs eller insolvens og eventuelle ordninger, der er indført for at sikre effektiv refusion af opsagte aftaler om pakkerejser. Medlemsstaterne meddeler de øvrige medlemsstater og Kommissionen kontaktoplysningerne på kontaktpunkterne.	virksomhed i forskellige medlemsstater, samt til at udveksle oplysninger om beskyttelse mod konkurs eller insolvens og eventuelle ordninger, der er indført for at sikre effektiv refusion af opsagte aftaler om pakkerejser. Medlemsstaterne meddeler de øvrige medlemsstater og Kommissionen kontaktoplysningerne på kontaktpunkterne. ***Kommissionen centraliserer oplysninger vedrørende ordninger for beskyttelse i tilfælde af konkurs eller insolvens og centrale kontaktpunkter og gør dem tilgængelige for offentligheden på sit websted.***

Or. en

Ændringsforslag 238
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 11
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Artikel 19 affattes således:	***udgår***
"Artikel 19	
Beskyttelse mod konkurs eller insolvens og oplysningskrav i forbindelse med sammensatte rejsearrangementer	
1. I forbindelse med sammensatte rejsearrangementer, jf. artikel 3, nr. 5), sikrer medlemsstaterne, at erhvervsdrivende, som opfordrer rejsende til at indgå en aftale om en anden type rejseydelse, stiller garanti for refusion af alle betalinger, de modtager fra rejsende. Hvis sådanne erhvervsdrivende er ansvarlige for den rejsendes hjemrejse, skal garantien også dække den rejsendes hjemtransport. Artikel 17, stk. 1, andet afsnit, artikel 17, stk. 2-6, og artikel 18 finder tilsvarende anvendelse.	

2. Når en erhvervsdrivende opfordrer en rejsende til at indgå en aftale om en anden type rejseydelse, herunder når den erhvervsdrivende ikke er etableret i en medlemsstat, men på en hvilken som helst måde retter sådan virksomhed mod en medlemsstat, forsyner vedkommende den rejsende med det relevante standardoplysningsskema, jf. bilag II, i behørigt udfyldt form. Skemaet udleveres i klar og tydelig form.

3. Hvis den erhvervsdrivende ikke overholder kravene i denne artikels stk. 1 og 2, finder de rettigheder og forpligtelser, der er fastsat i artikel 9 og 12 og i kapitel IV, anvendelse med hensyn til de rejseydelser, der indgår i det sammensatte rejsearrangement.

4. Når der udarbejdes et sammensat rejsearrangement, underretter den erhvervsdrivende, som indgår aftalen om en anden type rejseydelse, den erhvervsdrivende, som opfordrede den rejsende til at indgå en sådan aftale, herom.".

Or. en

Ændringsforslag 239
Pablo Arias Echeverría

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 11
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 19 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Når en erhvervsdrivende opfordrer en rejsende til at indgå en aftale om en anden type rejseydelse, herunder når den erhvervsdrivende ikke er etableret i en medlemsstat, men på en hvilken som helst måde retter sådan virksomhed mod en medlemsstat, forsyner vedkommende den rejsende med det relevante	2. Når en erhvervsdrivende opfordrer en rejsende til at indgå en aftale om en anden type rejseydelse, herunder når den erhvervsdrivende ikke er etableret i en medlemsstat, men på en hvilken som helst måde retter sådan virksomhed mod en medlemsstat, forsyner vedkommende den rejsende med det relevante

standardoplysningsskema, jf. bilag II, i behørigt udfyldt form. Skemaet udleveres i klar og tydelig form.	standardoplysningsskema, jf. bilag II, i behørigt udfyldt form. Skemaet udleveres i klar og tydelig form. ***Den erhvervsdrivende skal kommunikere klart og tydeligt, proaktivt, automatisk og gennem digitale kommunikationskanaler for at sende den rejsende alle personlige oplysninger om deres rettigheder i forbindelse med den hændelse, der påvirker deres rejse.***

Or. es

Ændringsforslag 240
Peter Agius

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) Medlemsstaterne sikrer, at en tjenesteudbyder, der aflyser en ydelse, som er en del af en pakkerejse, eller ikke leverer den pågældende ydelse, inden for syv dage refunderer rejsearrangøren enhver betaling, som denne har foretaget for ydelsen. Denne syvdagesperiode begynder, dagen efter at ydelsen blev aflyst, eller senest den dag, hvor ydelsen skulle have været leveret.	***2.*** Medlemsstaterne sikrer, at en tjenesteudbyder, der aflyser en ydelse, som er en del af en pakkerejse, eller ikke leverer den pågældende ydelse, inden for syv dage refunderer rejsearrangøren enhver betaling, som denne har foretaget for ydelsen. Denne syvdagesperiode begynder, dagen efter at ydelsen blev aflyst, eller senest den dag, hvor ydelsen skulle have været leveret. ***Medlemsstaterne kan suspendere denne bestemmelse i tilfælde, hvor rejseydelser aflyses på grund af uundgåelige og ekstraordinære omstændigheder, f.eks. i forbindelse med obligatoriske karantænekrav mod spredning af smitsomme sygdomme.***

Or. en

Begrundelse

For at sikre overensstemmelse med ændringsforslag 2, betragtning 15. Samme begrundelse gælder.

Ændringsforslag 241
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) Medlemsstaterne sikrer, at en tjenesteudbyder, der aflyser en ydelse, som er en del af en pakkerejse, eller ikke leverer den pågældende ydelse, inden for ***7*** dage refunderer rejsearrangøren enhver betaling, som denne har foretaget for ydelsen. ***Denne syvdagesperiode begynder, dagen efter at ydelsen blev aflyst, eller senest den dag, hvor ydelsen skulle have været leveret.***	***2.*** Medlemsstaterne sikrer, at en tjenesteudbyder, der aflyser en ydelse, som er en del af en pakkerejse, eller ikke leverer den pågældende ydelse, ***herunder opsigelse af aftalen i henhold til artikel 12, stk. 2, under alle omstændigheder*** inden for ***15*** dage refunderer rejsearrangøren enhver betaling, som denne har foretaget for ydelsen.

Or. en

Begrundelse

Den foreslåede frist på 7/14 dage for B2B- og B2C-refusioner er uforenelig med anden lovgivning om passagerrettigheder, herunder især jernbanepassagerrettigheder, ifølge hvilken der gælder en frist på 30 dage for refusion til passagerer i tilfælde af en aflysning. Der skal være harmonisering på tværs af al lovgivning om passagerers og rejsendes rettigheder. Der er desuden ikke behov for at tage højde for de vanskeligheder, som rejsearrangører kan opleve i tilfælde, hvor tjenesteudbyderne ikke er baseret i EU og ikke forpligtet til at overholde EU-lovgivningen.

Ændringsforslag 242
Regina Doherty

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 22 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Medlemsstaterne fastsætter reglerne om sanktioner for overtrædelse

af stk. 2 og sikrer, at de gennemføres.

Or. en

Ændringsforslag 243
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 24

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	12a) Artikel 24 affattes således:
Artikel 24	"Artikel 24
Håndhævelse	Håndhævelse
Medlemsstaterne sikrer, at der er tilstrækkelige og effektive midler til at sikre overholdelsen af dette direktiv.	***1.*** Medlemsstaterne sikrer, at der er tilstrækkelige og effektive midler til at sikre overholdelsen af dette direktiv.
	2. Det er obligatorisk for rejsearrangører, formidlere, mellemmænd og andre aktører, der er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde, at deltage i alternative tvistbilæggelsesprocedurer, og deres afgørelser er bindende, uden at dette berører parternes ret til at indbringe sagen for en domstol.
	3. Hver rejsearrangør, formidler og erhvervsdrivende, der har forpligtelser over for rejsende, opretter en klagebehandlingsmekanisme for de rettigheder og forpligtelser, der er omfattet af dette direktiv. De gør deres kontaktoplysninger og arbejdssprog bredt kendt for rejsende og tilgængelige for forbrugerne, samtidig med at de skal fremlægge de dokumenter, der skal fremlægges inden pakkerejsens begyndelse, jf. artikel 7, litra g).
	4. Rejsearrangøren eller formidleren bekræfter modtagelsen med en kopi af udvekslingerne senest syv dage efter

modtagelsen af klagen. Rejsearrangøren eller formidleren giver den rejsende et begrundet svar inden for 21 dage. Rejsearrangører, formidlere og erhvervsdrivende, der har forpligtelser over for rejsende, opbevarer de oplysninger, der er nødvendige for at vurdere klagen, så længe klagebehandlingsproceduren varer, og stiller efter anmodning disse oplysninger til rådighed for de nationale håndhævelsesorganer.

5. Nærmere oplysninger om klagebehandlingsproceduren skal være tilgængelige for offentligheden på webstedet for de rejsearrangører og formidlere, der udbyder ydelser, som er omfattet af dette direktiv, herunder for personer med handicap og personer med nedsat mobilitet."

Or. en

Begrundelse

Nyt ændringsforslag til det eksisterende direktiv i artikel 24.

Ændringsforslag 244
Katrin Langensiepen
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 25

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	12a) Artikel 25 affattes således:
Artikel 25	***"***Artikel 25
Sanktioner	Sanktioner
Medlemsstaterne fastsætter regler for, hvilke sanktioner der skal anvendes ved overtrædelse af ***nationale bestemmelser, der er vedtaget i henhold til*** dette direktiv,	***1.*** Medlemsstaterne fastsætter regler for, hvilke sanktioner der skal anvendes ved overtrædelse af dette direktiv, og træffer alle nødvendige foranstaltninger for at

og træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen ***og*** have afskrækkende virkning.

sikre, at de iværksættes Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen***,*** have afskrækkende virkning ***og skal omfatte muligheden for enten at pålægge bøder ved hjælp af administrative procedurer eller at indlede retsforfølgning med henblik på at pålægge bøder, eller begge dele, idet maksimumsbeløbet for sådanne bøder skal være mindst 4 % af den erhvervsdrivendes årlige omsætning i den eller de berørte medlemsstater.***

2. For de tilfælde, hvor en bøde skal pålægges i overensstemmelse med stk. 1, men oplysninger om den erhvervsdrivendes årlige omsætning ikke er tilgængelige, indfører medlemsstaterne muligheden for at pålægge bøder af en maksimumsstørrelse på mindst 2 mio. EUR.

3. Medlemsstaterne sikrer, at følgende ikkeudtømmende og vejledende kriterier tages i betragtning ved pålæggelse af sanktioner, hvor det er relevant:

a) overtrædelsens art, grovhed, omfang og varighed

b) eventuelle foranstaltninger, som den erhvervsdrivende har truffet for at begrænse eller afhjælpe den skade, som forbrugerne har lidt

c) den erhvervsdrivendes eventuelle tidligere overtrædelser

d) den erhvervsdrivendes opnåede økonomiske fordele eller undgåede tab som følge af overtrædelsen, hvis de relevante data er tilgængelige

e) sanktioner, der pålægges den erhvervsdrivende for den samme overtrædelse i andre medlemsstater i grænseoverskridende tilfælde, hvor oplysninger om sådanne sanktioner er tilgængelige via den mekanisme, der er etableret i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2394

f) eventuelle andre skærpende eller

formildende faktorer i sagen."

Or. en

Begrundelse

Artikel 25 i det oprindelige pakkerejsedirektiv udgår og erstattes.

Ændringsforslag 245
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 25

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	12a) Artikel 25 affattes således:
Artikel 25	"Artikel 25
Sanktioner	Sanktioner
Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelser af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelserne og have afskrækkende virkning.	Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelser af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelserne og have afskrækkende virkning.
	Medlemsstaterne sikrer, at følgende ikkeudtømmende og vejledende kriterier tages i betragtning ved pålæggelse af sanktioner, hvor det er relevant:
	a) overtrædelsens art, grovhed, omfang og varighed
	b) eventuelle foranstaltninger, som den erhvervsdrivende har truffet for at begrænse eller afhjælpe den skade, som forbrugerne har lidt
	c) den erhvervsdrivendes eventuelle tidligere overtrædelser
	d) den erhvervsdrivendes opnåede økonomiske fordele eller undgåede tab

som følge af overtrædelsen, hvis de relevante data er tilgængelige

e) sanktioner, der pålægges den erhvervsdrivende for den samme overtrædelse i andre medlemsstater i grænseoverskridende tilfælde, hvor oplysninger om sådanne sanktioner er tilgængelige via den mekanisme, der er etableret i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2394

f) eventuelle andre skærpende eller formildende faktorer i sagen."

Or. en

Ændringsforslag 246
Adnan Dibrani, Maria Guzenina

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 12 a (nyt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 25

Gældende ordlyd	*Ændringsforslag*
	12a) Artikel 25 affattes således:
Artikel 25	***"***Artikel 25
Sanktioner	Sanktioner
Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelser af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelserne og have afskrækkende virkning.	Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelser af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelserne og have afskrækkende virkning ***og skal omfatte muligheden for enten at pålægge bøder ved hjælp af administrative procedurer eller at indlede retsforfølgning med henblik på at pålægge bøder, eller begge dele, idet maksimumsbeløbet for sådanne bøder skal være mindst 4 % af den samlede andel af pakkerejser solgt af den***

erhvervsdrivende i den eller de berørte medlemsstater."

Or. en

Begrundelse

Grænsen på 4 % for pakkerejser bør baseres på den samlede andel af de pakkerejser, som en virksomhed sælger, og ikke på den samlede omsætning. Denne undtagelse har til formål at støtte SMV'er i rejse- og turistsektoren ved at give en mere præcis afspejling af deres salg af pakkerejser, hvilket reducerer de lovgivningsmæssige byrder og fremmer fair konkurrence.

Ændringsforslag 247
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – nr. 14
Direktiv (EU) 2015/2302
Bilag II

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Bilag II ***erstattes af teksten i bilag II til dette direktiv***.	***14)*** Bilag II ***udgår***.

Or. en

Ændringsforslag 248
Arba Kokalari, Andreas Schwab, Dimitris Tsiodras, Sophia Kircher, Henrik Dahl

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den [***18*** måneder efter direktivets ikrafttrædelsesdato] de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen disse love og bestemmelser.	Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den [***24*** måneder efter direktivets ikrafttrædelsesdato] de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen disse love og bestemmelser.

Or. en

Ændringsforslag 249
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Forslag til direktiv
Bilag I – del A – stk. 1 – led 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
– Pakkerejsens pris kan kun øges, hvis særlige omkostninger stiger (f.eks. brændstofpriser), og hvis det udtrykkeligt er fastsat i aftalen, og under ingen omstændigheder senere end ***20*** dage inden pakkerejsens begyndelse. Hvis prisstigningen overstiger ***8*** % af pakkerejsens pris, kan den rejsende opsige aftalen og vil i så fald få sine penge tilbage. Hvis rejsearrangøren i aftalen forbeholder sig ret til at hæve prisen, har den rejsende ret til en prisnedsættelse, hvis de relevante omkostninger falder.	– Pakkerejsens pris kan kun øges, hvis særlige omkostninger stiger (f.eks. brændstofpriser ***som følge af force majeure***), og hvis det udtrykkeligt er fastsat i aftalen, og under ingen omstændigheder senere end ***90*** dage inden pakkerejsens begyndelse. Hvis prisstigningen overstiger ***10*** % af pakkerejsens pris, kan den rejsende opsige aftalen og vil i så fald få sine penge tilbage. Hvis rejsearrangøren i aftalen forbeholder sig ret til at hæve prisen, har den rejsende ret til en ***automatisk*** prisnedsættelse ***og en tilbagebetaling***, hvis de relevante omkostninger falder.

Or. fr